



サンクスギビング
スペシャルメニュー

選べる3コースの
プリフィックスメニュー
(\$59)

通常のメニューもあり



BENJAMIN PRIME
23 E 40th St, New York, NY 10016
(bet Park & Madison Ave) 212.339.0818
Breakfast: Mon - Fri 7am - 11am
Lunch: Mon - Sun 11am - 4pm
Dinner: Mon - Sun 4pm - 11pm

New York
52 E 41st St, New York, NY 10017
(bet Park & Madison Ave) 212.297.9177
Breakfast: Mon - Fri 7am - 11am
Lunch: Mon - Sun 11am - 4pm
Dinner: Mon - Sun 4pm - 11pm

White Plains
610 W Hartsdale Road, White Plains, NY 10607
914.428.6668
Sunday Brunch: 12pm - 3:30pm
Dinner: Tue, Wed, Thu, Sat: 4pm - 10pm
Fri & Sat: 4pm - 11pm
Mondays: CLOSED

ZAGAT Zagat 27 Food, 24 Décor, 26 Service
benjaminsteakhouse.com

ホリデー期間中のご予約、個室のご予約も承っております



サンクスギビング
スペシャルメニュー

選べる3コースの
プリフィックスメニュー
(\$59)

通常のメニューもあり



158 E 48th St, New York, NY 10017 (bet 3rd & Lexington Ave) 212.935.3785
Lunch: Mon-Fri 11:30am - 4pm Dinner: Daily 4pm - 10:45pm

Happy Hour special
7 days a week from 4-7pm.

\$1.50 Oysters Half price wines, beers, and cocktails

ZAGAT Zagat 27 Food, 25 Décor, 26 Service
theseafiregrill.com



Happy Thanksgiving Day



住友不動産販売NY
エグゼクティブ・スイート
短期&長期 レンタルオフィスサービス

スタートアップや短期利用に
便利なレンタルオフィス

SUMITOMO REAL ESTATE SALES(N.Y.), INC.
800 2nd Ave. #300, New York, NY 10017
T) 212-596-0800 F) 212-596-0801
info@sumitomorealty.com www.sumitomony.com

www.dailysunny.com
DAILY WORLD PRESS, INC.
228 E. 45th St., 7th Fl., New York, NY 10017
TEL: 212-692-9901

11/9 FRI
2018 No.3339

1週間まとめてNYニュースダイジェスト

DAILYSUN

NEW YORK

BOOK-OFF
ニューヨーク店

割引券

アプリまたは紙面をレジで表示すると

50円以上購入で 10%OFF
100円以上購入で 20%OFF

日本書限定

※対象品について小説、マンガ、雑誌、児童書などは対象外です
※その他クーポン割引セールなど併用はできません。11月30日(金)迄

49 W 45th St. 年中無休 月-日: 10am-8pm
(bet 5th & 6th Ave) ☎212-685-1410

やさしいお酒

純米にごり酒

やさしいお酒

info@hokutsuru-america.com

うまさ贅沢、
気品のある極上風味

こいしり

Distributed by WISMETIC ASIAN FOODS
www.wismetic.com 802 Washington Ave. Carlstadt, NJ 07002 201-804-1800

彩

焼酎と
本格タバコのお店

aya-nyc.com 212.715.0770 247 E. 50th St., New York
(bet. 2nd & 3rd Aves.)

日本運通
NIPPON EXPRESS

NEW!

NYせいけん応援隊

レンタル家具 ウォッシュレット クレジットカード
携帯契約 お帰国代行 各種手続代行

1-800-447-0808 www.nittsu.com/Saikatsu-oen/

「モラーに口出しするな」NYでも



「トランプを擁護せよ」「反対するのは正義」「嘘つボクシング」「真実を隠れてはいけません」などと書かれたプラカードを手にニューヨーク市を歩行し、今8日午後6時撮影 (photo: Asami Kato / 本紙)

米司法長官解任に抗議

トランプ大統領は7日、ジェフ・セッションズ米司法長官を解任。かねてからモラー特別検察官によるロシア疑惑捜査に否定的な態度をとり、「大統領の忠実な部下」と称されてきたマシュー・ウィテカー司法長官首席補佐官を暫定司法長官に任命した。一連の動きはロシア疑惑捜査を終わらせるためだととして8日、ニューヨーク市をはじめ全米各地で抗議デモが行われ、マンハッタン区タイムズスクエアでも午後5時過ぎから数千人の市民が参加した。参加者たちは「モラー（の捜査）に口出しするな」「ウィテカーを解任せよ」などと気勢をあげながら行進した。市内在住の白人女性は「大統領選挙で何があったか真実を知りたいだけ」と、白人男性は「トランプは捜査に時間がかりすぎと非難するが、ウォーターゲート事件では2倍もかかった」と同特別検察官を擁護。同行の白人女性は「解任は言語道断。トランプはファシスト」と語気を帯びた。

英語を学ぶにはニューヨークカーとのシェアが一番!

ニューヨークカーと
シェアしよう!!

JCSA INC.
TEL(212)989-1234 www.jcsa.com

ウエストチェスターと
ロングアイランドにある歯医者さん

Inaba Dental Office
Scarsdale ☎914.723.3511
Long Island ☎516.242.9344

賃貸・売買
ぴゅん火丸

ニューヨークでも不動産のことならスタートへ

Starts New York Realty, LLC
420 Lexington Ave. #430 212-599-7697 www.startsnewyork.com

Yamazaki
All Natural
Yuzu-It
YUZU PEPPER SAUCE

液体
柚子こしょう

ひとふりで
ピリッと
さわやか
お酢

クリスマスカードは
ヒカリ印刷

212-302-8868
order@hikaritype.com www.hikaritype.com

プロを育てる会社です。
日本でお待ちしています。

商品提案システムのプロフィールド
ProField
Professional Quality Service
http://www.profield.jp

1個から無料デリバリー

718.
392.
3686

BentOn

リラクゼーション ボディケア

ホテル、ご自宅、
オフィスへの出張サービス

エステ・ボディトリートメント 初回特別価格
クライアントコース 60分 \$145 \$100
アロマコース 90分 \$200 \$150
フェイシャルコース 100分 \$200 \$150
受付時間 10am-8pm (営業 8am-12am)
https://www.sana-spa.com/jp
日本語で予約 917-750-1539 テキストメッセージも可

駿台
SUNDAI

小1~高3無料体験授業受付中 自習室完備!
小1~小4土曜講座開講

北米から開校3年で灘/筑駒/開成に9名合格!
大学入試で東大3名/一橋3名/京大1名合格!

NY校914-967-3331 | NJ校201-461-2759

業界最安値
信頼と実績で21年

ビジネスクラス
ファースト専門

HUNTER
travel
services

格安プレミアムエコノミー 始めました!
Tel 914-261-8206
www.huntertravel.net

THANKS GIVING SALE

カンクン
ファイナルセール

今しかないお申し込みのチャンス!お急ぎ下さい!

11/22-25

グランドフィエスタ
アメリカーナ
コーラルビーチホテル

オールインクルーシブ
3泊4日

\$844~

※料金は大人2名1室の1名様分の料金となります
※フライトの料金は含まれておりません。※空席状況によりご希望に叶わない場合がございます

ICE TRAVEL 1-800-872-4223 www.iace-usa.com

Thanksgiving Month

感謝の気持ちを込めて

2017年2月に米国1号店がオープンし、
現在マンハッタンに10店舗を構えるまでに成長することができました。
これもひとえに、皆様の温かいご支援の賜物と心より感謝申し上げます。
皆様への感謝の気持ちを込めまして、
この度は謝恩キャンペーンにて和牛スペシャルコンボをご提供させていただきます。

和牛コンボ
10 oz
\$50.00

**THICK BITE-SIZED
Steak Cubes**
OUTSIDE ハラミ
4oz

Sirloin
サーロイン
6oz

**LUNCH
SPECIAL**
\$3追加でセットに!

SRF | 極
SNAKE RIVER FARM

IKINARI STEAK いきなりステーキ いきなりステーキ全店舗で11月7日~26日まで提供。 写真はあくまでイメージです。実際とは異なる場合があります。



デイリーサンを



アプリのダウンロードは、
Dailysun newyork Q



アプリで見よう

今すぐ無料ダウンロード!

ANDROID APP ON
Google play



OnLineでいつでも応募

バイリンガルの転職は

online careerforum®



Details & Registration

CareerForum.Net

contact us at cfm@careerforum.net
19 West 44th Street, Suite 404, New York, NY 10036

DISCO
International, Inc.

DAILYSUN New York News

11月9日(金) 新着ニュース

<p>SAT NOV 10</p> <p>0% 8°C/1°C</p>	<p>SUN NOV 11</p> <p>0% 9°C/2°C</p>	<p>MON NOV 12</p> <p>0% 10°C/7°C</p>
---	---	--

政治

民主が上院奪還、進む議題は？ NY州では10年ぶり

【8日付ニューヨークタイムズ】民主党一色だと思われがちなニューヨーク州だが、州上院で民主党が多数だったのは第2次世界大戦以降たった3年間だけ。6日の州上院議員選挙で民主党が約10年ぶりに多数派となったことで今後議会が取り組む課題にも変化が予想される。今後は娯楽用大麻や家賃規制など、さまざまな議題が進みそう。

まずはニューヨーク市の地下鉄への投資。混雑時に乗り入れる車両に料金を課す「通行料制度」や、タクシー・配車サービス運賃への上乗せ料導入により、地下鉄網の改善資金を捻出する方向で進みそう。

家賃を巡る規制も変わる可能性がある。家賃が2733.75ドル(約31万円)に達した部屋の規制からの除外や、空室の値上げ率を最高20%とするなど、過去数十年間に変更された家主に都合の良い条項の撤廃に向けて動く見込みだ。

共和党議員が「優先順位が低い」としていた娯楽用大麻の合法化に向けても進む可能性がある。州保健局は合法化した場合「利点が欠点を上回る」との調査結果を

表している。人工妊娠中絶の合法化も進みそう。アンドリュー・クオモ知事は中絶を違法とする法律を妊婦のプライバシー権保護の観点から無効とする1973年の「ロー対ウェイド事件」判決を州法に組み入れ、妊娠後期の中絶を認めるよう推し進めていたが、共和党議員が反対していた。

医療保険も、患者の負担を少なくする方向で進みそう。導入法案は州下院では4年連続で可決されたものの、共和党が妨害していた。

事件/事故

シュナイダーマン氏を不起訴 NY州前司法長官、暴行疑惑で辞任

【8日付ウォール・ストリート・ジャーナル】交際関係にあった女性を暴行したとの報道で今年5月に辞任した前ニューヨーク州司法長官、エリック・シュナイダーマン氏(63)について、検察当局は8日、不起訴処分にしたと発表した。

事件を担当したナッソー郡のマデリン・

ビジネス

グーグル、NYでオフィス拡張を計画 グリニッジヒルズに拠点？

【7日付ウォール・ストリート・ジャーナル】アルファベット傘下グーグルが、ニューヨーク市でオフィス拡張計画を進めていることが分かった。新たに1万2000人超の雇用が可能となり、市内の従業員は約2倍に拡大する可能性がある。事情に詳しい関係者が明らかにした。ネット通販大手のアマゾン・ドット・コムは「第2本社」をクイーンズ区に設置することで調整中。グーグルとアマゾンは市内での存在感をかけてのぎを削ることになる。

関係者によるとグーグルはマンハッタン区グリニッジヒルズの「セント・ジョ



8番街のオフィス (photo:本紙)

ンス・ターミナル」にある総床面積130万平方フィート(約12万平方メートル)のオフィスの購入または賃貸を検討。2022年に完成予定の同ビルでは約8500人が勤務できる規模だという。また、同社が持つチェルシーマーケットのオフィスを拡大する計画もある。ピア57のオフィスと併せると、3500人が勤務可能だ。

2000年に市に最初のオフィスを構えた同社は、06年に市での拠点である8番街111番地の現在のオフィスビルに移転していた。

シンガス地区検事長は被害を受けたとされる女性に事情を聞いたところ、州法では起訴できないと判断したという。同氏は処分を受け「傷つけた全ての人に謝罪したい」との声明文を発表。辞任後、リハ



シュナイダーマン氏(2014年)

ビリ施設で療養していると明かした。一方で、同氏に性行為を強要され、顔を平手打ちされたと訴えた女性は同日、「行為は不当だったとの正式な声明を出してほしい。謝罪してほしい」とツイッターに投稿した。

住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート

短期&長期
レンタルオフィスサービス

はじめてのニューヨーク進出を容易に
言葉や商習慣も異なるうえ、米国での信用証がない企業や個人にとって、会社設立やオフィススペースの賃貸契約は、容易ではありません。住友不動産販売 NY では、ハードルの高い米国進出を容易にいただけるよう、簡単な申込手続きで、オフィス家賃や会議室・ラウンジ等の共有施設を完備する短期長期レンタルオフィスサービス「エグゼクティブ・スイート」をご提供しています。個室タイプに加え、会社設立時の登録住所として活用いただけるバーチャルオフィスタイプまで幅広いサービスをご用意しています。20年以上にわたり、数多くのニューヨーク進出・出店を手がけた実務経験豊富な住友不動産販売 NY のエージェントと現地スペシャリストの強固なネットワークにより、お客さまのニューヨーク進出を総合的にサポートいたします。まずは、お気軽にご相談ください。

住友不動産販売 NY エグゼクティブ・スイート

スタートアップや短期利用に便利なレンタルオフィス

- ・グランドセントラル駅近の好立地
- ・多様なレンタルサービス形態 (レンタルオフィス・貸会議室・バーチャルオフィスサービスなど)
- ・オフィス家具・インターネット専用回線完備
- ・日米バイリンガルの専用レセプション常駐
- ・無料 WiFi・FAX・コピー機・フリードリンク完備のビジネスセンター / ラウンジ
- ・起業・事業進出コンサルティング (無料) とオフィス・店舗スペース探しのサポート

SUMITOMO REAL ESTATE SALES
SUMITOMO REAL ESTATE SALES(N.Y.) INC.
800 2nd Ave. #200, New York, NY 10017
T) 212-596-0800 F) 212-596-0801
info@sumitomo-ny.com
www.sumitomo-ny.com

文化/アート

脱獄事件ドラマ、「シリアス」に監督 コメディ俳優、ベン・スティラー

【7日付ニューヨークタイムズ】人気コメディ俳優、ベン・スティラーさんが監督を務めたシリアスなドラマシリーズ「エスケープ・アット・ダンネモール」がケーブル



ベン・スティラーさん (photo: Michael Schilling)

チャンネル「SHOWTIME」で18日から始まる。スティラーさんといえば主演映画「ミート・ザ・ペアレンツ」「ナイトミュージアム」などが

思い浮かぶ。「ズーランダー」などでは監督も務めたが、いずれもコメディ作品だ。

今回の作品はニューヨーク州北部で2015年に実際に起きた脱獄事件を題材にした7回シリーズ。クリントン郡ダンネモールにある警備の厳重な刑務所で、殺人罪で服役中の受刑者2人が同刑務所で働いていた女性と親しくなり、弓のこなどを入手し排気用パイプを伝って逃げ、マンホールから外に出たが逃亡を手伝うはずの女性の気が変わって...という筋書きだ。

「このようなことがどうして起きるのか興味を持った」と話すスティラーさんは事件の直後、脱獄犯が見つかる前から脚本家

ビジネス

セイコー、NYでイベント 高級腕時計、米で売り込み

【ニューヨーク共同】セイコーウォッチは8日、ニューヨーク中心部で高級腕時計ブランド「グランドセイコー」の販売拡大に向けたイベントを開き、米国限定の3商品を開示した。6800~5万3千ドル(約77万~600万円)と高価だが、好景気が続く米国の需要を取り込み考えだ。

イベントは、10月に高級腕時計の販売会社を米国に設立したのを記念し、小売店開



高級腕時計ブランド「グランドセイコー」の8日付ニューヨークイベントの様子(共同)

係者らを集めて開催した。参加者は展示された限定商品などを興味深そうに見ていた。

シチズン時計も米国で腕時計の販売を強化している。2014年にニューヨークの繁華街タイムズスクエアに旗艦店をオープンさせた。

とシナリオ制作に着手。1年後に同州監査官が発表した150ページにわたる報告書に沿って、より忠実に書き直したという。

アカデミー賞受賞俳優のベニチオ・デルトロさんらが出演。

一般

今年のツリーは「完璧」 選んだ主任造園師が太鼓判

【7日付ウォール・ストリート・ジャーナル】今年のロックフェラーセンターのクリスマスツリー(1日付本紙既報)に選ばれたマツ科の針葉樹、オウシュウトウヒは8日切り出され、10日に据え付けられる。同センターの主任造園師、エリック・ボウゼさん(51)がニューヨーク州オレンジ郡ウォールキルでこの木を目にしたのは5年前。ふっくらと茂り左右対称で形が良いことから一目惚れし、毎年成長を見守ってきた。

「この春、車から降りて見たとき『ああ、今年はいける』とピンときた」とボウゼさん。この夏には毎週訪れ、液肥を掛けて仕上げ

にかかった。今年の木は高さ72フィート(約22メートル)、幹の直径45フィート(約14メートル)。「完璧だ」と太鼓判を押す。

ボウゼさんが園芸に興味を持ったのは小学校6年生のとき。ニューヨーク州立大学(SUNY)で園芸学を学び、同センターで働くようになって30年が経った。9年前からクリスマスツリーを選ぶようになった。木は所有者に寄贈してもらうが、これまで拒否されたことはないという。ボウゼさんは「毎年選ぶ木はどれも私のお気に入り。こんな素晴らしい仕事はない」と目を細めた。

食

ゴワナス地区で初のミシュラン星 工業地帯が一変

【6日付ウォール・ストリート・ジャーナル】ブルックリン区ゴワナス地区にあるメキシカンレストラン、クラロ(Claro)が6日、同地区で初となるミシュランの星を獲得した。

同地区は、人工のゴワナス運河周辺に建ち並ぶ工場が長年流れてきた廃液で「高度汚染地域」として知られているが、ここ数年の間に開発業者による高級アパートの建設が進み、おしゃれなレストランやバーが次々とオープン。工場の倉庫はロッククライミングやアーチェリー場などに改装され、製造業者などは同地区を離れていった。

同運河の近くに昨年開業したばかりの同店は、トモロコシで作った手作りのトルティーヤが自慢。共同経営者でシェフのT・J・スティールさんの手には「TACO」の入れ墨。「(星の獲得が)地域のさらなる繁栄の手助けとなれば」と喜んだ。

最新のミシュランガイドには前年度版の72店を上回る76店の市のレストランが掲載。同区からは7店が1つ星を、ウイリアムズバーグのアスカ(Aska)とブッシュウィックのブランカ(Blanca)が2つ星を獲得。3つ星はマンハッタン区の日本食レストラン、マサ(Masa)など5店だった。



Japan Turkey Friendship

Concert A Call For World Peace

世界平和への訴えコンサート

カーネギーホール
2018年11月29日(木)
午後8時00分

Address: 881 7th Ave, New York, NY 10019

入場無料 詳しい情報と座席予約
www.nmsinfonietta.org チケットでの入場のみ!

指揮・作詞作曲: 向山精二
オーケストラ: **New Manhattan Sinfonietta**
ソプラノ: アルブチキン・ナスル
司会: ムズラックル・ハルト
合唱団: The Dessoff Choirs

特別ゲスト: Circle Wind Boys & Girls Choir

プログラム

友情「紀伊の国交響組曲
第5楽章「友情」から
その1「九死に一生」〜テヘラン脱出〜
その2「エルトゥールル号の軌跡」
〜エルトゥールル号の乗員に捧げる曲〜

追悼歌



Presented by: INTERNATIONAL GOODWILL WAKAYAMA, TURKISH AMERICAN ARTS SOCIETY OF NEW YORK
Supports: EMBASSY OF JAPAN, EMBASSY OF TURKEY, CONSULATE GENERAL OF JAPAN, CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF TURKEY, JAPAN LOCAL GOVERNMENT CENTER/CLAIR, NEW YORK, JAPANESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF NEW YORK, INC., THE NIPPON CLUB, THE JAPANESE AMERICAN ASSOCIATION OF NEW YORK, INC., TURKISH AIRLINES, YUNUS EMRE INSTITUTE, LIONS CLUBS INTERNATIONAL, NY WAKAYAMA KENJIN-KAI

和歌山県文化振興補助事業

Review

文化/アート

裸のカウボーイ演じ20年、銅像にタイムズスクエア

フリーア姿にカウボーイハットをかぶり、ギターを抱えた「ネイキッドカウボーイ」。タイムズスクエアでパフォーマンスを続け20年を迎えたのを記念し8日、等身大の銅像が登場した。演じるのはオハイオ州出身のロバート・ジョン・パークさん(47)。雪の日もテロがあった日も、タイムズスクエアに立ち続けた。

パークさんは大学卒業後「世界で最も有名なエンターテイナーになること」を目標にモデルや歌手を目指した。裸のカウボーイ姿に至ってから約4年もの間、全米を回って活動拠点を探し、ニューヨークにたどり着いたという。

この日の除幕式でパークさんは「ニューヨークでなければ彫られなかった。変わったことをしても拒絶せず、応援してくれてありがとう」と語った。今後20年続けたいという。銅像は1日限定。



Yuriko Anzai / 本紙

政治

NY市、住民投票で3案件を可決

選挙献金の上限引き下げなど

【6日付ニューヨーク・デイリー・ニュース】6日の中間選挙で、ニューヨーク市の住民投票にかけられていた3つの案件が可決された。1つ目は選挙における寄付金の上限引き下げ。区長候補者へは3950ドルから1500ドルに、市議会議員候補者へは2850ドルから1000ドルに引き下げる。ビル・デラシオ市長は「公明正大な都市になった」と胸を張った。2つ目は15人の市民で構成する「市政開発委員会」の創設。市の予算配分を決める他、委員は投票所で通訳サービス

を提供する。ただし、約半数の委員の指名権は市長や市議会議員などが持つことから、委員会の決定は市長の思い通りになるのではとの懸念もある。

地域委員会の委員の任期短縮と、区ごとに違う委員の任命方法の統一化も決まった。地域の変化を反映するため、委員は2年任期を最大4回までと制限する。しかし任期短縮は市長の意に沿わない委員を追い出す口実になり、経験が長い委員が一掃されるとの反対意見もあった。

事件/事故

マンハッタン橋に垂れ幕、逮捕 NY市内で相次ぐ違法掲示

【6日付ニューヨークタイムズ】中間選挙の投票開票の前に、無許可でマンハッタン橋に垂れ幕を吊るそうとしたりとして、ニューヨーク市警察(NYPD)は5日、女性解放と人権保護を唱えるアーティストグループ活動家3人を逮捕した。

垂れ幕には投票を呼び掛ける「VOTE」と書かれており、重さは約250ポンド(約113キログラム)。吊るすのに悪戦苦闘し、作業の途中で「御用」となった。

環境保護団体グリーンピースが1988年、「海洋投棄を今すぐ止めよう」と書かれた

垂れ幕をトライポロー(現口バート・F・ケネディ)橋に吊るして以来、市内で同様の事件は8件発生。NYPDは垂れ幕の違法掲示の再発防止を徹底すると「許可なくして掲示した場合は、即座に対応する」との警告を発表した。過去の事例では南に金融街や自由の女神像を臨み、ウィリアムスバーグ橋と地下鉄J線からもよく見えるマンハッタン橋が好まれてきた。今年9月にも男女4人がトランプ大統領再選運動のスローガン「キープ・アメリカ・グレート」の垂れ幕を同橋から吊るし、逮捕された。

交通

コネクテッドカーで事故減らせ

他車やセンサー、信号機と通信

【5日付ウォール・ストリート・ジャーナル】米運輸省はニューヨーク市で、道路脇のセンサーや信号機、他の車両と通信できる機器を搭載した「コネクテッドカー」を試験的に導入している。

市運輸局によると赤信号で交差点に突入する危険性や数台前の車両の急ブレーキなどを通知し、交通事故を回避できるという。

車両に搭載されているセンサーは通常、周辺の交通事情しか把握できないが、コネクテッドカーの技術ではWi-Fiに似た狭域通信を用い、1000フィート(約305メートル)の範囲内であれば他の車両や道路側のセン

サー、スマホのアプリなどと通信が可能だという。

市では現在、試験用機器を搭載した車両が70台走行している。マンハッタン区ミッドタウンのFDRの一部と1、2、5、6番街の14丁目から67丁目間、ブルックリン区フラットブッシュ街の一部の道路脇にセンサーを設置した。

来年中にはタクシー6000台、ニューヨーク都市圏交通局(MTA)のバス1000台以上、市および清掃局の車両500台、UPSのトラック400台など約8000台をコネクテッドカーにする予定だという。

飯島真由美 弁護士事務所 LAW OFFICES OF MAYUMI HIJIMA. あきらめる前に、まずご相談ください. ●家庭法(離婚、親権、養育費等) ●雇用法 ●会社法(契約等) ●相続・遺言書 ●訴訟全般. 646-330-5360 (弁護士直通) mcijima@iinjlaw.com www.iinjlaw.com 31 West 34th St, 8th Floor New York, NY 10001

レイチェル J. ユー法律事務所 Law Offices of Rachel J. Yoo, LLC. 専門: 移民法 医療事故 相続・遺言書. Law Offices of Rachel J. Yoo, LLC www.rachelyoolaw.com 917-500-5260 日本語でどうぞ 212-643-0200 弁護士直通 ryoo@rachelyoolaw.com 135 West 29th Street, Suite 801 New York, NY 10001

鄭吉秀 公認会計士. 個人・法人の税金申告 E-Fileでの迅速サービス! 会社設立・会計・経理一般 Quick Books わかりやすく教えます. Kil S. Jung, CPA 日本語でどうぞ 16 W. 32nd St., Suite 406 (bet. 5th Ave. & B'way) 212-714-1772 Fax: 212-714-1784 kyoungcpa@gmail.com

31年の実績、低コスト サロン、レストランに特化. 給与計算業務 経理代行・税務申告 IRS・Stateの監査対応 ビジネスコンサルティング 節税対策・年金相談 個人税務・TAX ID取得. NY・NJ会社設立\$350 [State Fee込み] AA & TC, Inc. 1220 Broadway Suite 704, New York, NY 10001 TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) www.aantcinc.com helpjp@aantcinc.com

デイリーサンをアプリで見よう. DAILY SUN NEW YORK. App Store からダウンロード アプリのダウンロードは、Dailysun newyork Google play. 今すぐ無料ダウンロード!

日替わり弁当 1個から 無料デリバリー! BentOn www.benton.nyc 718.392.3686. 和食の専門店. 41-26 27th St. Queens, NY 11101 Tel. 718.472.5413 月-金10:00-18:00 土10:00-16:00

Holiday Gifts! 和食器. Seito New York www.seito-newyork.com 41-26 27th St. Queens, NY 11101 Tel. 718.472.5413 月-金10:00-18:00 土10:00-16:00

うみのいえ 焼酎百場の小料理屋. Japanese Shocho & Japanese Home-style Cuisine. 646-654-1122 月-木 7:00am - 1:00am 金-土 7:00am - 2:00am 日 7:00am - 12:00am 88E. 3rd St (bet. 1st & 2nd Ave.) TODAY'S OPEN!

Review

政治

NY州、上・下院ともに民主党クオモ知事3選、司法長官は初のアフリカ系

6日、中間選挙の投票が行われ、連邦上院は議席51対45で共和党が、下院は同222対199で民主党が制した。民主党が下院を奪回するのは8年ぶり。両院で多数党が異なるなれど議会となる。一方、ニューヨーク州議会上院は民主党が63議席のうち少なくとも35議席を獲得、下院と合わせ約10年ぶりに民主党が多数となった。知事選では現職のアンドリュー・クオモ知事(民主)が3選。司法長官は市政監督官のレティシア・ジェームズ氏が当選し、ニューヨーク州で史上初のアフリカ系司法長官となった。

ニューヨーク市内各所の投票所で投票スキャナーに不具合がみられ、何時間も待つ権者が後を絶たなかった。2ページに

わたる投票用紙と湿気の多い天候、高い投票率が不具合が起きた原因とみられる。ビル・デブラジオ市長は2020年の次期大統領選の前に選挙委員会は抜本的な改革をしなければならぬと指摘した。

ジルブランド氏再選 コルテス氏、史上最年少で当選

ニューヨーク州選出の上院議員には現職のキルステン・ジルブランド氏(民主)が対立候補のチェレ・ファーリー氏(共和)を66.6%対33.4%の大差で下し再選。ジルブランド氏は民主党2020年の大統領候補の1人と目されている。同議員は軍隊や大学キャ

ンパス内での性的暴行や、トランプ大統領やミネソタ州元上院議員、アル・フランケン氏の性的暴行について厳しく追及、同氏が辞任したことで有名になった。

州選出の下院選では、注目のニューヨーク第11選挙区(スタテン島とブルックリン区南部)で新顔のマックス・ローズ氏(民主)が現職のダン・ドノバン議員(共和)を破り初当選。ローズ氏はアフガニスタン戦争に従軍した経験を持つ。スタテン島は、民主党の「牙城」とされるニューヨーク市5区の中で唯一、共和支持者が多数を占め、16年の大統領選でトランプ氏に対する支持者がヒラリー・クリントン元國務長官を上回った。

ブロンクス東部とクイーンズ区北中部を代表する第14選挙区ではアレクサンドリア・オカシオ・コルテス氏(民主)がアンソニー・パップス氏(共和)を圧倒。29歳のコルテス氏



シルブランド氏 ローズ氏 コルテス氏

はバーニー・サンダース上院議員を信奉する民主党左派。史上最年少の下院議員となった。

州議会上院第22選挙区では2008年から現職のマーティン・ゴールデン議員(共和)を、弁護士で、ブルックリン区のエリック・アダムズ区長の顧問を務めるアンドリュー・ゴードナズ氏(民主)が2度目の挑戦で下した。同選挙区はブルックリン区南部のベイリッジ、マリナーパーク、ダイカーハイツを代表、伝統的に共和が強い地域だ。

事件/事故

運転手の女死亡 自殺か、パークスロープ事故

ブルックリン区パークスロープで今年3月、横断歩道に車が突っ込み幼児2人が死亡、男女3人がけがを負った事故で、過失致死罪などで起訴された運転手のドロシー・ブランドズ被告(44)が6日、スタテン島の自宅で死んでいるのが見つかった。各メディアが報じた。近くに遺書とみられるメモ書きと空の薬瓶も見つかっており、警察は自殺とみている。ブランドズ被告にはがんの持病があり、過去2年で12の交通違反が記録されていた。

一般

「麻薬王」の陪審員選任 被告も出席の面談、何が聞かれた?

【5日付ニューヨークタイムズ】「麻薬王」と呼ばれた「エル・チャボ」ことホアキン・グスマン被告(61)の裁判における陪審員の選任作業が5日、ブルックリン区の連邦地裁で始まった。

グスマン被告はメキシコ最大級の麻薬組織の最高幹部。コカインなどの米国への密輸の核心、組織を守るために少なくとも30人の殺害に関与したとして約10年前に起訴された。その悪名高きから、担当判事は今年初め、陪審員を匿名とし、連邦保安官が陪

審員を裁判所まで送り迎えるという異例の措置を発表していた。

この日は陪審員候補、46人が判事や弁護士との面談に臨んだ。紺色のスーツに白いシャツを胸元まで開けたグスマン被告も出席。厳重な警備体制の中、候補者は「大麻についてどう思うか」「スペイン語は話せるか」などの質問を受けた。候補者の多くが、同被告がメキシコの刑務所から2度逃亡した脱獄犯と認識。数人は同被告をモデルにしたテレビシリーズを見たと言った。同被告

のことを「怖い」と答えた候補者は1人。同被告のことを全く知らない男性はエル・チャボについて、近所のデリにあるベールグランド通りの名前と答えた。クリームチーズに鮭の燻製が挟んであるという。「なぜそう呼ぶかは分からないけどおいしい」と発言し、笑いを誘っていた。

この日、公正な判断ができないなどとなされた17人が不選任となった。最終的に12人が選ばれ、約4カ月にわたる公判に臨む。初公判は早ければ13日の予定。

Steven W. Epstein, Esq. & Associates. 様々なケースに対応致します。まずはご相談ください。全種事故、会社法、刑事訴訟、離婚問題、不動産、初回相談無料 212.422.2110

WindelsMarx.com 総合法律事務所. Private Client Services, Estates & Trusts Practice Group. Gary S. Moriwaki, Esq. 212.237.1068. Reiko Takikawa, Esq. 212.237.1073

NIPPON AUTO LEASING 34年の信用と実績! お電話で頂ければ「違い」がわかります。中古車買います

Tarzian Moving & Deliveries Corp. 「安心」「お値打ち価格」のターザンムービング. 短&長距離、小さな荷物から大きな引越まで. Tel: 917-776-3680

リフォームはお任せ下さい! バスルーム・キッチン・床・一般内装の工事、設計、施工. L&J 工務店 ホームサービス

セイロモーターズ. 車修理のスペシャリスト. 一般修理・板金・定期点検. 201-840-0010

メイセイモーターズ. 中古車はやっぱり信頼が第一! 2011 Infiniti 637x 4Dr. 2015 Lexus RX 350. TEL: 201-943-7226

Review

ビジネス

アマゾン「第2本社」クイーンズに 2カ所に分割の方針

【5日付ニューヨークタイムズ】ワシントン州シアトル市に本社を置くインターネット通販大手アマゾン・ドット・コムが「第2本社」の一部をクイーンズ区ロングアイランドシティ（LIC）に置くことで最終調整に入ったことが分かった。バージニア州北部、アーリントン郡クリスタルシティ近郊と分割して設置する。交渉に詳しい関係者が明らかにした。

ニューヨーク州のアンドリュウ・クオモ知事は同社幹部と10月に面会。州から巨額の補助金を提供すると申し出たという。クオモ氏は記者団を前に5日、「（第2本社設

置は）経済活性化の強力な後押しとなる」と話していた。同社幹部らは計3回、LICを訪れていた。

同社は第2本社について「シアトルの本社と完全に同等」としながらも、LICとクリスタルシティを同等に扱うかは明らかでない。同社はニューヨークに既に1800人、バージニア州北部とワシントンDCに2500人の従業員を擁する。

同社は昨年9月、第2本社の新設計画を発表。238の市や地域が誘致に乗り出した。今年1月、北米の20都市が最終候補地として絞り込まれた。同社はおよそ20年間にわ



King of Hearts

たり50億ドル以上を投資、5万人の雇用を生むと述べてきた。

LICは1990年のシティグループのオフィスタワー建設を皮切りに、ビルの建設ラッシュが続く。2010年以降に建設されたアパートビルは41軒。LIC北部は市で最大級の公共住宅が立ち並ぶ住宅街となっている。

事件/事故

「首絞め続け残虐」 女性ジョガー殺人、被告は無罪主張

クイーンズ区のスプリング・クリーク・パークで2016年、ジョギング中だったカリナ・ベトラノさん＝当時（30）＝が殺害された事件で、殺人と性的暴行の罪で起訴されたシャネル・ルイス被告（22）の陪審裁判が5日、始まった。各メディアが報じた。検察側はベトラノさんが殺された場面を詳細に説明、「動けなくなるまで首を絞め続けた犯行は残虐」と主張した。弁護側は起訴の決め手となったDNAに誤りがあった可能性を指摘。目撃者もおらず、自白を強要されたとして無罪を主張した。同被告は事件から半年後に逮捕されていた。

一般

NY市の時計管理し40年 公認「クロックマイスター」

【2日付ニューヨークタイムズ】夏時間の終了は3日午前2時。ニューヨーク市行政管理局が管理する55のビル内にある十数個の自動時計時計を、時計を1時間戻す作業を行うのは、マービン・シュナイダーさん（79）。この道40年の「クロックマイスター」だ。

シュナイダーさんは2日、長年の弟子を連れてマンハッタン区の市庁舎を回った。3階の壁に掛けてある振り子時計を手で11時間進める。針を逆に回すと装置が壊れるからだ。そして振り子の音を確かめる。「心臓の鼓動のようだ。しばらくすると、リズム

に特徴があるのが分かるようになる」。その前々日には同区ヘラルドスクエアのペルリンガー像の上にある時計も修正した。

シュナイダーさんは1970年代後半、通勤途中で目にする市管理ビルの時計台が壊れたまま放置されていたのが気になり、見よう見まねで修理したことから時計管理の仕事が舞い込むようになった。92年には当時の市長から市公認の「クロックマイスター」に指名。1800年代後半から空席になっていた役職だ。普段は部品を取り替えたり、旧式の油差して機車に油を注いだりする。

教育

学校の定員超過、改善に170億ドル NY市、88の校舎新設も

【1日付ウォール・ストリート・ジャーナル】公立学校の定員超過を改善しようと、ニューヨーク市教育局は1日、170億ドル（約1兆9240億円）をかけた資本計画を発表した。88の校舎の新設・増設などにより、5年間をかけた市全体で学校の定員を8万3000人分拡大することを目指す。2024年6月ごろまでに計画の大部分を完了させる予定だ。

発表によると、2021年までに市内の全ての教室に冷房を設置することやインターネットの周波数帯域の拡大、未就園児のためのプリKや3歳児のための3 Kの新設に

5億5000万ドル（約623億円）を割り当てることなども含む。ただし、校舎の新・増設に使う建設予定地の確保はできておらず、過密が進む市内で校舎を建設する土地を見つけるのは至難だと市関係者は指摘する。

計画では現在、教室として使用しているトレイラーも撤去。同計画にクラスの規模縮小が含まれているかは不明。市教育局リチャード・カランザ局長は会見で、クラスの規模は学校施設の許容量や予算と併せて検討するとし、「可能な限り縮小させるつもりだ」と述べた。



フォーランドリアルティネットワークジャパン株式会社
www.foreland-realty.com

〒100-0011 東京都千代田区内幸町1-1-1 帝国ホテルタワー16階

“強固なネットワークでお客様をしっかりとサポート”

世界各国の開発会社・関連会社との連携により、購入後のアフターサポートも万全。
購入目的（投資・居住・保全）に合わせて、最適な対象国をご提案いたします。

【東南アジア地域】
シンガポール、マレーシア
タイ、フィリピン、カンボジア

【北米地域】
ニューヨーク、ロサンゼルス

【太平洋地域】
ハワイ

【オセアニア地域】
オーストラリア



好評！
不動産物件視察ツアー
日本人ガイドが専用車で個別案内

シンガポールやフィリピンなどアジアの物件購入サポート実績は日本最大規模。「現地視察件数は年間数百組を超える実績あり」
ハワイやアメリカ本土の物件も信頼と実績のフォーランドにお任せください

海外不動産情報サイト【投資・居住・別荘・資産分散】

フォーランドリアルティ

検索



マレーシアオフィス



フィリピンオフィス



シンガポールオフィス



東京本社

Review

一般

マラソン日和、5万人駆け抜ける 悲願の初優勝も

絶好のマラソン日和となった4日、市内5区を走るニューヨーク・シティ(NYC)マラソンが行われ、世界中からプロ・アマチュア合わせて5万人以上が参加した。男子の部では、エチオピアのレリサ・デシサが2時間5分59



ゴールするデシサ。NYCマラソンのツイッター (@nymarathon) より

秒で同じ国出身のシュラ・キタタに2秒差で競り勝った。デシサは2014年に準優勝、15年と17年に3位で、悲願の初優勝となった。女子の部では、ケニアのメアリー・ケイタニーが2時間22分48秒でゴール。この大会4回優勝の快挙となった。車いすの部では男子の鈴木朋樹が日本勢最高の6位だった。

Update 11.6

5日付AP通信によると、今大会での完走者数は5万1812人で、世界史上最多となった。これまでの最多記録はNYCマラソン2016年大会の5万1394人だった。

不動産

コニーアイランドに低価格住宅 ホームレス対象など1000戸

【1日付amニューヨーク】ブルックリン区コニーアイランドで、約1000戸の入居戸数を備える大規模な低価格住宅の建設計画が進んでいる。不動産開発業者が1日、骨子を発表した。

建設予定地は、MCUパークから約1ブロック離れたサブ街西19丁目。第1段階では2億5390万ドル(約287億3640万円)をかけ、7階建ての土台となる建物の上に16階建ての建物2棟を設ける。ホームレスや低所得層を入居対象とした446戸の低価格住宅を備える他、ニューヨーク市人事局の事務所も構える予定。

8階には海岸が眺められるルーフトデッキを2カ所に設ける。

海岸からわずか2ブロックに位置するため、海面上昇や洪水への対策も施した。全ての棟に洪水防護柵を設置。居住スペースと機械設備は全て2階以上に設計。1階部分に設置される小売店も洪水時に水が流れ込みにくい設計になっている。

コニーアイランド地区の4人家族の年収の中央値は6万2580ドル(約700万円)。新設される住宅の312戸を中央値の6割以下の年収の家族に割り当てるといふ。

事件/事故

米の物まね人気俳優、口論で殴る 身柄一時拘束、トランプ氏演じる

【ニューヨーク共同】米著名俳優で、トランプ大統領の物まねでも人気のアレック・ボールドウィンさん(60)が2日、ニューヨーク市内で駐車を巡り口論となった相手の顔などを殴ったとして警察に一時身柄を拘束された。地元メディアが伝えた。関係者は「トランプをテレビで演じるのはいいが、実際の生活ではすべきではない」と皮肉っている。

ボールドウィンさんは2016年から人気番

組「サタデー・ナイト・ライブ」でトランプ氏に扮した政治パロディで人気を博している。映画「レッド・オクトーバーを追え!」などでも主演を演じたベテランだ。



ボールドウィンさん (photo: Alec Baldwin)

教育

糖尿病の生徒、NY市を提訴 「教育を受ける機会損なわれた」と

【1日付ウォール・ストリート・ジャーナル】糖尿病を患うニューヨーク市の生徒3人および非営利団体、米糖尿病協会は1日、糖尿病の生徒の教育を受ける権利を侵害したとして市教育局を相手取り、ブルックリン区連邦地裁に集団訴訟を起こした。糖尿病の生徒が安心して学校に通えること、教育への機会均等を求めている。

訴状によると、今年6月に1型糖尿病と診断された市内の公立校に通う男児(4)の保護者は、新学期開始前に児童の病状とケアが必要な旨を学校に伝えていた。しかし9月に登校すると看護師は産休中で不在。臨時の看護師は毎日代わり、血糖値監視装置やイン

シュリンポンなど糖尿病治療機器の使用法を知らなかったという。

連邦法と市条例では、糖尿病は身体障害とみなされる。そのため糖尿病治療を熟知した看護師がケアに当たれる管理計画を立て、緊急時にも対応できるよう環境を整備することを市教育局に義務付けている。

しかし訴えによると市内の公立校で糖尿病治療の環境が整っていることはまれ。糖尿病の児童・生徒は健康上の危険にさらされており、インシュリンの投与などのために定期的に保健室を訪れるため、授業の欠席を余儀なくされているという。市には最低2000人の糖尿病の生徒がいるとされる。

Advertisement for Kyoshin School. Features: 個別指導, 京進スクール・ワン, 2018年 主要合格実績, 個別指導, 玉井式国語的算数教室, パズル道場, 詳細はお問い合わせください (ハソコ) 駅徒歩1分・専用駐車場完備. Contact: Kyoshin USA, Inc. 京進スクール・ワン NY/VA/NJ校室, 14 Calvert St. Harrison, NY 10528 TEL: 914-835-0213, www.kyoshin.com.jp, harrison@kyoshin.com.jp

Advertisement for Daily Sun. Text: 学校選びは デイリーサンに おまかせ! www.dailysunny.com 212-922-9201

Advertisement for Veritas Academy. Text: 難関中学・高校を目指すなら早稲田アカデミー! お申し込み・お問い合わせ VERITAS ACADEMY ニューヨーク校まで. 早稲田アカデミー教育講演会 inNY 英語圏からの帰国受験生が武器として使える「英語力」とは 11/29(木) 時間 10:30-12:00 (開場10:00) 会場 VERITAS ACADEMY ニューヨーク校 対象 小1~中2生の保護者様 申込 VERITAS ACADEMYまで、お名前・お子様の学年・お電話番号をメールでご返信ください。eureka@veritas-ny.com

Advertisement for Japanese School. Text: 私立日本人学校 non-profit organization 設立 1979 ニューヨーク育英学園. 全日制日本人学校, アフタースクール, プレンズアカデミー, リンゴラーニングセンター, サマーキャンプ&デイキャンプ, スキーキャンプ&日帰りスキー教室, サンデースクール, 各種検定試験, 英語検定・漢字検定・日本語検定・数字検定・書写検定・TOEIC. Japanese Children's Society, Inc. 310 West 103rd St. New York, NY 10025 212-935-8535. Friends Academy 2400 Lenox Ave. Suite B109-103, Fort Lee, NJ 011-947-7707. Port Washington 校オフィス 2 Maple Street, #6, Port Washington, NY 11050 516-767-3139. www.japaneseschool.org

Advertisement for Veritas Academy. Text: 早稲田アカデミーの合格実績を支えるオリジナル模擬試験を、NYで受験できます. 小6対象 学校別合格判定模試 11/18・12/16 受験料 \$70. 中3対象 開成実戦オープン模試 早慶ファイナル模試 11/24 受験料 \$70. 中1・中2対象 難関チャレンジ公開模試 12/9 受験料 \$70. 会場 VERITAS ACADEMY ニューヨーク校 1600 Harrison Ave. Suite 103 Mamaroneck, NY 10543 電話: 914-698-1100 FAX: 914-698-2065 Email: eureka@veritas-ny.com

Advertisement for Facebook and Daily Sunny. Text: いいね! facebook. 最新情報を今すぐチェック! www.facebook.com/dailysunny

Advertisement for Ritsumeikan University. Text: 早稲田アカデミー 早稲田アカデミーに合格できなかった、お申し込み・お問い合わせ 早稲田アカデミー ニューヨーク校 1600 Harrison Ave. Suite 103 Mamaroneck, NY 10543 電話: 914-698-1100 FAX: 914-698-2065 Email: eureka@veritas-ny.com

タイチ不動産から始まる あなただけのNY LIFE

高級ドアマンビルから格安アパートまでマンハッタン内の契約成立物件1000件以上、
物件を幅広く扱っています。駐在員向けの法人契約も簡単にでき、
契約からアフターケアまで日本語でフルサポートいたします。

新着物件情報

賃貸

新規赴任者・駐在員向けのドアマン付き
ラグジュアリーアパートメント

Midtown West | NO FEE | 1 Bedroom | \$3,065~



賃貸

仲介料なし・2ヶ月分の家賃無料・
即日入居可能

UPPER EAST SIDE | NO FEE | Studio | \$2,760



売買

好立地! ドアマン付きの
ラグジュアリーアパートメント

Fulton | 1 Bedroom | Co-op | 85万ドル



売買

管理が行き届いた綺麗なビル
投資物件に最適!

Kips Bay | 4 Bedroom, 2 Bathroom



売買

ビジネスコンサルティング業務も
お手伝いいたします!

Lower East Side | 96平米のOffice Space |
98万ドル



投資

NYU大学最寄りでの
人気のエリア!

East Village | 632平米の34世帯5階建ての
アパート | 680万ドル

お手軽なコンドミニアム投資
からビル投資まで、お客
様のニーズに合った物件
をご紹介します!



ニューヨークでの不動産探しはタイチ不動産にお任せください! 日系最多10000件を超える豊富な物件でお答えします。

TAICHI 212-983-7000
FUDOSAN 228 East 45th Street, Suite 1800, NY (グラセン近く)

賃貸・短期アパート・コンド・コブ売買・管理・投資・店舗・オフィス斡旋

www.TaichiRealty.com 毎日新着物件あり!

車の豆知識

毎月第2金曜日掲載



Jeff Wilcox

第78回

損傷 (ダメージ) 車両

みなさんこんにちは。ガリバーニューヨーク店の大家です。

目に見える車の傷やへこみは誰でもすぐに分かりますが、すでに修理済みの車は一見しただけでは判別できません。しかし、元の損傷の度合いや修理方法によっても車の価値は大きく変わることがあるのをご存知でしょうか。

損傷を受けた車は、大きく「パネル損傷車」と「フレーム損傷車」の2つに分けられます。パネル損傷車とは、衝撃による損傷が車の外装パネルやバンパーだけでとどまっているものを指し、フレーム損傷車とは、外装パネルにとどまらず車の骨格(フレーム)にまで損傷が及んでいるものを指します。車のフレームは金属でできています

ので一度曲がったものを寸分のズレもなく、かつ強度まで元に戻すことはほぼ不可能です。当然、損傷がない方がよいのです。

外装パネルは見た目の修理です。「ズレや曲がりがないか? 塗装にムラやくもりはないか?」のチェックはもちろん重要ですが、意外に知られていないのが「パネルは交換されているか? 新車のときのものを修理しているか?」ということです。新しい部品を使う方がよいように思えますが、実は車両価値の観点から見ると必ずしもそうとは限りません。

なぜなら、「パネル交換」すなわち「フレームの損傷」ではありませんが、知識のない人がフレームの損傷を見抜

くのは残念ながら不可能だからです。購入する側の視点では「パネル交換までは必要のない損傷」か「パネル交換が必要な損傷」か、という見方になってしまい、

パネル交換の有無が1つの判断基準になるのです。

実は、最近の日本車に限って言えば、パネルの交換歴を見抜く簡単なポイントが隠されています。各メーカーは新車時にパネル1枚ごとにボンネットやドアを開けないと見えない位置にVIN (Vehicle Identification Number) シールを貼っていて、これが残ってい

れば新車時のパネル、なければ交換したパネルなのです。ほとんどの場合、パネルの損傷は車両履歴に掲載されていません。

中古車を購入する際は履歴をそのまま信用せず、ご自身で一度査定をしてみたいかがでしょうか。ちなみに弊社の車両は全て検査済みの車です。



プロフィール
大塚 洋一

2004年に(株)ガリバーインターナショナル(現IDOM)入社。対企業向けのコンサルティング営業部でスーパーバイザーを経て、06年に直営店舗事業部へ転属。その後日本で店長を経験し、現在は全米のエコマーズ事業を手がける。豊富な知識と丁寧な接客に定評があり、緊急時や相談も対応。

ガリバーNY支店
2423 Central Park Ave., Yonkers, NY 10710
1-888-629-6587
www.gulliverusa.net

日本で買取り・販売 No.1の Gulliver

今月のオススメ

2015 NISSAN ROGUE
64,400mile



バックカメラ
Bluetoothオーディオ

2018年北米で一番売れている日本車!

\$15,599

2015 SUBARU OUTBACK
44,700mile



ナビバックカメラ
シートヒーター

世界最高基準の走行性能を持つSUVのAWD!

\$21,599

2015 TOYOTA HIGHLANDER
34,200mile



ナビバックカメラ
ムールルーフ

装備充実の7人乗りSUV!

\$30,998

2014 JEEP COMPASS
49,200mile



レザーシート
Bluetoothオーディオ

街乗りにもぴったりなコンパクトSUV!

\$14,599



\$62,998

2017 MERCEDES-BENZ GLE-CLASS 6,800mile



\$26,998

2011 LEXUS GX 45,200mile



\$25,998

2015 AUDI Q3 37,500mile



\$21,998

2016 MAZDA CX-3 34,400mile



\$18,599

2013 TOYOTA RAV4 42,500mile



\$16,998

2014 SUBARU FORESTER 47,600mile



\$15,599

2014 MITSUBISHI OUTLANDER 62,800mile



\$13,599

2009 HONDA PILOT 88,900mile



\$12,998

2013 VOLKSWAGEN JETTA 40,100mile



\$7,599

2008 NISSAN SENTRA 61,500mile



購入・売却のお問い合わせは

ガリバー USA 検索

日本語でどうぞ
1-888-430-3647
在庫毎日更新中!!詳しくはウェブで

2423 Central Park Ave., Yonkers, NY 10710
営業時間: 冬時間 Mon - Sun: 9am to 6pm
夏時間 Mon - Sun: 10am to 7pm



H MART

NY/NJ WEEKLY SALE NOV. 9th - NOV. 15th, 2018

POCKY CAKE SHARE YOUR LOVE STORY MADE INTO A CAKE! POCKY CAKE, A RECIPE MADE FOR RELATIONSHIP SUCCESS!

ポッキーケーキ 愛情を込めてケーキを作りましょう!
ポッキーケーキなら彼のハートをわしづかみ!

CUSTOMER SERVICE

TOLL FREE T. 877.427.7386
Customer_care@hmart.com

For events, coupons & exclusive deals, subscribe at www.hmart.com! Visit our Facebook, Twitter, Pinterest, Instagram and WeChat to stay up to date on special offers!



RESTAURANTEURS WANTED

Have a great idea for a restaurant, we have the perfect busy location for you. CONTACT: info@hmartrestaurant.com

Follow us @hmartofficial

リンゴ GEE WHIZ Fuji Apple 56's \$13.99 tray	バナナ Banana \$0.49 lb.	根深ネギ Big Green Onion \$1.49 bun.	キウイ ZESPRI SunGold Kiwi \$17.99 box	パイナップル Pineapple 6's \$1.99 ea.
キュウリ Packed Persian Cucumber 16oz./pkg. \$1.99	ザクロ POM WONDERFUL BRAND Pomegranate \$2.49 ea.	カボチャ Kabocha \$0.59 ea.	リンゴ Jonagold Bin \$0.69 ea.	干しシイタケ Dried Shiitake Mushroom \$9.99 lb.

FRI/SAT/SUN ONLY 09/10/11 ONLY

MEAT at unbeatable low prices		SEAFOOD at shockingly low prices	
牛フランクステーキ Beef Flank Steak \$6.99 lb.	鶏ドラムスティック Chicken Drumstick \$1.09 lb.	エビ Headless White Shrimp 26-30's \$6.99 lb.	活ブラックフィッシュ Blackfish \$10.99 lb.
骨なし豚ロインカツレツ Boneless Pork Loin for Cutlet \$4.99 lb.	豚バラ薄切りステーキ Sliced Pork C/T Butt Steak \$4.99 lb.	イカ Cleaned T&T Calamari 3-5's \$5.99 lb.	活ウナギ Live Eel \$9.99 lb.
牛足 Ox Feet \$1.99 lb.	味付き牛リブアイステーキ Marinated Tenderized Beef Ribeye Steak \$5.99 lb.	スズキステーキ Chilean Seabass \$17.99 lb.	ボラ Mullet \$1.99 lb.

SMART CARD Get smart and save more & big.	ひとみゴールド カリフォルニア米 HITOMI Gold California Short Grain White Rice 15 lbs. \$19.99	有機玄米 餅米 ORGANIC FARM Organic Brown Sweet Rice 15 lbs. \$32.99	有機緑豆 ORGANIC FARM Organic Mung Beans 3 lbs. \$7.99	うどん YASUDA Japanese Udon 44.09oz. \$3.49	ギョーザ各種 HAIOREUM Dumplings Veg./Fried/Kimchi - 2.65 lbs. \$4.99
プレミアムゴマ油 HAIOREUM Premium Sesame Oil 56fl.oz. \$12.99 Special Price	味の素 各種 AJINOMOTO Don(Gu)/Yakiniku/Tenryaki Chicken /Bibimbap/Fried Rice (Chicken & Bacon) 9.87-11.29oz. ea./lot \$2.6	パンケーキミックス各種 QT Homemade Pancake/Bread Mix Original/Sesame/Sweet/Pumpkin/Black Rice Honey - 14.1 - 19.4oz. \$3.99	有機平飼卵 (特大) TODAY'S FARM Organic Grade A Jumbo Brown Eggs 1doz./pkg. \$3.99	スライスベーコン OSCAR MAYER Sliced Bacon Thick Cut/Lower Sodium/Maple/Naturally Hardwood Smoked 16oz. \$3.99	天然水 I WANT Spring Water Original/Disfilled 1gal. \$0.99
グリコ ポッキー GLICO Pocky/Pejio All Varieties 3.81-4.45oz. x 9ea./pkg. \$2.49	有機無菌 (1%未満) 牛乳 HORIZON Aseptic 1% Organic Milk All Flavors - 8fl.oz. x 12ea./pkg. \$13.99	有機全蛋 LAPOTICHEL All Products \$74.99	電気マット E: 100x180cm \$42.99 S: 70x180cm L: 135x180cm \$46.99	豆乳 DR.CHUNG Vegemil Soy milk Plain/A/Sweet/B - 6.4fl.oz. x 24ea./pkg. \$14.99	ハローキティ トイレットペーパー HELLO KITTY Soft Tissue 30rolls/pkg. \$16.99

During the editing process, there may be misprints/misprints. Each location may be subject to limited availability as well as their store prices. Some products may be sold out. If a product is not listed as a boxed size item, it cannot be purchased as a boxed size item. All Hmart locations accept all major credit cards.
UNION 29-02 Union St., Flushing, NY 11354 / NORTH 111 34-0 Northern Blvd., Flushing, NY 11354 / NORTH 150 55-4 Northern Blvd., Flushing, NY 11354 / GREAT NECK 495 Great Neck Rd., Great Neck, NY 11021 / WELLSFERRY 400 Hillside Ave., Woburn Park, NY 10594 / HARTSDALE 3711 Central Ave., Hartsdale, NY 10530 / BAYSIDE 46-40 Francis Lewis Blvd., Bayside, NY 11361 / JERICHO 336 N Broadway, Jericho, NY 11753 / YORKMILLS 1189 Central Park Ave., Yonkers, NY 10710-2839 / RIDGEFIELD 321 Broad Ave., Ridgefield, NJ 07077 / LITTLE FERRY 200 Bergen Tpke., Little Ferry, NJ 07643 / FORT LEE 112 Linwood Place #130 Fort Lee, NJ 07024 / MAHATM 1374 10th St., Fort Lee, NJ 07024 / LEDISBURG 1760 Rockwell/Lebanon Hwy., Lebanon, TN 37037 / FRANKS 40 State Route 17N, Paramus, NY 07652



「利上げ緩め株価上昇」米国経済を予想 上念司

経済評論家の上念司さんが5日、マンハッタン区のニューヨーク日系人会で「ジョネトラダムの米国経済大予想 2019」と題する講演会を行った。日本で主宰する定期講演会「八重洲イブニングラボ」のニューヨーク「出張版」。昨年を上回る120人が集まった。



日米中の経済、政治、外交問題を、毒舌を交え分かりやすく解説する上念さん。(photo:本紙)

上念さんは中央大学付属高校在学中に米国留学。1988年の大統領選挙では民主党のマイケル・デュカキス候補の選挙運動を手伝ったこと、当時の友人と現在も交流が続いていることを軽妙に語り講演会をスタート。日本で世論を騒がせている元徴用工の賠償裁判については、65年の日韓請求権協定で日本からの経済支援と引き換えに補償は韓国政府が行うことで解決している。日本政府は国際仲裁裁判所に持っていくだろうと話した。

米国経済の行方については、失業率は史上最低だが、実際はリーマンショックから休職中の人が残っており、労働供給力は今後も上がると指摘。インフレ抑止のために利上げをしてきた連邦準備銀行(FRB)もどこかで利上げを緩め、株価は上がるとした。米中関係については核保有国同士の武力戦争はなく、サイバー攻撃や情報戦争が激化していくとした。翌日に迫った中間選挙については、現在の民主党は個々のアイデンティティを追求しすぎるや異議、「共和党が勝つ」と予想した。

「アメリカン和牛コンボ」期間限定でいきなり！ステーキ

ニューヨーク市内に10店舗を構えるステーキ店チェーン「いきなり！ステーキ」は7日から、感謝祭の期間限定の特別メニュー「アメリカン和牛コンボ」の提供を始めた。ランチ、ディナーともに注文できる。26日(月)まで。



アメリカン和牛を堪能しよう！

アメリカン(米国産)和牛のサーロイン(6オンス)と厚切りステーキキューブ(4オンス)のセットを50ドルで食べられる。アンガス牛と黒毛和牛を掛け合わせた米産和牛をアイダホ州肉牛業者、スネーク・リバー・ファームズ(SRF)から取り寄せたという。サーロインはアンガス牛の赤身の弾力が残り、肉ならではの喜びを感じる。舌にとろける和牛の脂の甘みもほどよい。ステーキキューブはハラミが柔らかく、肉汁もたっぷり。赤身と霜降りのまさに「おいしいとこ取り」ができる特別なコンボだ。

また、同チェーンは3日、東京の品川シーサイドフォレスト店で1日に1734食を販売し、ギネス世界記録を達成。ニューヨーク市内でも8日、5番街店でカレーライス「スパイシービーフカレー(9ドル)」と「カレールー(6ドル)」の販売を開始した。10月末からは市内8店舗でテーブルのついでをなくした。同チェーンを展開するペッパーフードサービスの米国現地法人、クニズコーポレーション社長の川野秀樹さんは「今後も新たな挑戦と進化を続けていきたい」と話した。<http://ikinaristeak.com>

開店記念特別セールを実施 フロントアーマーケット

コネティカット州グリニッチ市とハートフォード市に日本食品店を構えるフジマートは16日(金)、ウエストチェスター郡ハーツデールに3店舗となるフロントアーマーケット・ジャパニーズ・フード&デリを開業する。



独自に仕入れた高級粉糖も使ったお祝いケーキも豪華なケーキもたくさん用意。写真:フジマートのマーケティング

オープンを記念して新米こしひかり15ポンドを22ドル99セント(通常32ドル99セント)で、和州牛リブロースステーキ用と、しゃぶしゃぶ用を1ポンド12ドル25セント(通常24ドル50セント)で販売する。マンハッタン区の焼肉タカシの元料理長による弁当、惣菜コーナーからは宮崎和牛リブロースステーキ弁当を19ドル50セント(通常25ドル)で提供。限定100食。マンハッタン区の人気ケーキ店、ハーブスの元パストリーシェフによる、お菓子工房クレア・コンフェクション・ワークスでは、繊細な味の日本風スイーツを提供、16日から18日(日)の3日間は、ケーキを購入した人

に焼き菓子フロランタンを進呈する。フジマート代表取締役の渡会里子さんは、「3店舗目開業でウエストチェスター郡とコネティカット州の日系スーパーでは最大となる。最大手だからこそ実現できる品ぞろえと安さで、お客様が「来て楽しく、買って満足」できる店にしていきたい」と抱負を語った。営業時間は月曜から日曜の午前9時から午後7時。無休。
Frontier Market Japanese Food & Deli
18 N. Central Ave., Hartsdale, NY
☎914-831-3900



Hiroko Akimoto D. D. S
歯科医師 秋本浩子

- 日米歯科医師免許あり
- ニューヨークで20年以上の実績
- ほぼ全ての保険インネットワーク

110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (bet. Park & Lex Aves.) グラセンからすぐ
Phone: 212 545 1313

Dr. Parkas, Kassalaw, Resnick & Associates, P.C.
最新技術と60年の実績

ファークス、カサロー&レスニック眼科

眼鏡/サングラス眼科一般診療CRTレンズ(睡眠時に着ける用)



日本語専用予約ライン **212-838-8894**
30 East 60th Street, Suite 201, New York, NY 10022 (マディソンとパークアベニューの間)
http://eyewise.com/japanese eyecare.nyc@verizon.net (日本語可)

岩岡 歯科医院

IwaokaDental.com

診察日: 平日 土 日 ※要予約

マンハッタン
200 W. 57th St., #1405
New York, NY 10019
カーネギーホール近く
(212)262-8882

ウエストチェスター
56 Doyer Ave., #1A,
White Plains, NY 10605
ウエストチェスター[大道]近く
(914)421-1188



Kenichi Iwaoka D.D.S.

岩岡 歯科医院
Old Mamaroneck Rd
Mamaroneck Ave

CIGNAネットワーク IwaokaDental@outlook.com 逆日本語でどうぞ 急患可

家族募集中!



Save a Life
Adopt Now

シエラ Sierra

(9歳の女の子) チャウチャウのミックス

むく毛がゴージャスなおばちゃん。 穏やかでとっても優しいんです。

詳細・問い合わせ: www.animalhavenshelter.org/adopt/animals/sierra/

<http://ebenezerelash.com>

目カラを手に入れる!
〜まつ毛サロン〜
まつ毛エクステンション

\$300相当の
サニタイズ
\$90で
ご提供

\$90

New York Times, CNNでも紹介された人気店
韓国直輸入の高品質素材を使用

アイリスト(まつげエクステ)大募集 Cash Only

ebenezer

11:00am - 8pm (月 - 金)
10:00am - 2pm (土)
日曜定休

<1号店> tel. 212.947.5503 2W 32nd St. 3Fl.
(bet 5th & 6th Ave) (near Times Square)
<2号店> tel. 212.967.1301 47a 7th Ave. 6Fl.
(bet 6th & 36th St)

FOOT & BACK RUB

福康
養生堂
FU KANG REFLEXOLOGY CENTER

疲労緩和

足、全身マッサージ
首、肩、腰の
痛みによく効く

60分コースのお客様に
広さ特許で10分延長サービス!

30分 \$25 60分 \$45

OPEN 7DAYS
10:30am - 9:00pm

TEL: 646-861-3360
917-285-5530

94 Bayard St 2Fl #1
(bet Baxter St & Mulberry St)

ペインマネジメント!

1.頭痛
2.関節痛
3.肩こり
4.両肩の間の痛み
5.腰痛・キックリ腰
6.手足の痛み
7.手足のしびれ
8.疲労感

8つの危険症状

Dr. Robert F. コレス
Robert F. Corneil, D.C.

212-697-3401
【診療時間】 月 - 金 11am - 7:30pm
38歳以上日本人の高齢者を診察・治療

211 E. 43rd St., Suite 1207, NYC 10017, NY
www.drcoresh.com

GOODPOINT
ACUPUNCTURE & HERBAL MEDICINE

治療内容: 鍼針、漢方マッサージ、カッピング

(973) 910-8288

Hui-Fzu Yang

✓首、肩、腰、足の痛み
✓不妊治療 ✓生理不順
✓胃腸不調 ✓花柳症
✓日常ストレス解消 中国・ニューヨーク認定資格

オンライン予約 各種保険取り扱います HSA/FSA

WWW.GOODPOINTMEDICINE.COM

16 E. 40th St., 2nd Fl. New York, NY 10016
火・木 10 am - 8 pm 土 (午後のみ診療) 3 pm - 8 pm

11/30 まで

クリスマスカード
高品質印刷 受付中!

5"×7" (100枚) \$133.99
6"×8.5" (100枚) \$144.99
7"×10" (100枚) \$207.99

2days 5days

封筒付き

営業時間: 月～金 9-21時、土日祝 10-17時 (印刷は土日祝 CLOSE)

お問い合わせはこちらへ 1-888-316-7177 日本語でどうぞ

www.5shiki-print.com usa@5shiki-insatsus.com 170 South Van Brunt Street, Englewood, NJ 07631

リバーサイド 健診センター

Medicare 海外旅行者保険 受け付けます

●健康診断 一般診療 (霞 竜雄 M.D.)

内科、小児科 胃、腸内視鏡検査
消化器科 レントゲン検査
家庭医学 超音波検査
予防接種

●カイロプラクティック (原田 義也 D.C.)

診察: 月～金曜日 8:30am～17:00pm / 土曜日 8:30am～13:00pm 予約受付: 診療時間内

Tel. 201-678-1900 www.myriverside.net

Continental Plaza 1-401 Hackensack Avenue, 5th floor, Hackensack, NJ 07601

日本語で受けられるバレエクラス

子どもバレエ教室

女性限定 ワークアウト

Funbo

詳細・お問い合わせは www.tactny.us

www.scarsdaleballetstudio.com/the-school/class-offerings

住所: 696R White Plains Rd., Scarsdale, NY 10583

News Catch!

日本からのニュースもアメリカの情報も丸わかり!

月曜日～金曜日
あさ7時～8時 放送中!!

NY/NJ/CT: WRNN 6 DIRECTV 62,894
Spectrum 22,91 (NY) COMCAST 19 (NJ) 25 (CT) dish 48,818
optimum 6 (New Jersey) 19,48 (Long Island) RCN 16 地上波アンテナ 48

WEBにて動画も配信!!!
fujisankei.com

車の購入とリースは、エクスパット・キャピタル・グループ

エクスパット・キャピタル・グループで
車を借りる6つのステップ

- STEP 1 エクスパット・キャピタル・グループのおすすめ車種(右記)を参考にして、アメリカ滞在中に運転したい車を探す
- STEP 2 エクスパット・キャピタル・グループ (cc@expatcapitalgroup.com) に連絡する
- STEP 3 エクスパット・キャピタル・グループに必要な書類を提出する例) ビザ・雇用証明書・住宅契約書
- STEP 4 エクスパット・キャピタル・グループがリースの認可手続きを進める
- STEP 5 エクスパット・キャピタル・グループがリースの認可を受けた後、お客様とリース車について相談する
- STEP 6 エクスパット・キャピタル・グループがリースの手続きを行い、お客様が選んだディーラーに希望の車を届ける

秋の割引セール実施中! どんな予算にも対応いたします!

EXPATCapitalGroup (800) 669-1867 日本語対応可
www.expatcapitalgroup.com

EX HONDA 2018 Honda Pilot
EX FWD \$549.36/月 諸金: \$3,500 EX AWD \$579.36/月 諸金: \$3,700

EX HONDA 2018 Honda CRV
EX FWD \$459.36/月 諸金: \$3,000 EX AWD \$479.36/月 諸金: \$3,200

EX TOYOTA 2019 Toyota Corolla
LE \$339.36/月 諸金: \$2,000

EX TOYOTA 2018 Toyota Rav4
LE FWD \$419.36/月 諸金: \$3,000 LE AWD \$449.36/月 諸金: \$3,200

EX HONDA 2018 Honda Accord
EX \$429.36/月 諸金: \$3,000 EX-L \$469.36/月 諸金: \$3,000



得する情報&ニューヨーク便り

Community Report

「世界の非常識」夫婦別姓の導入訴え サイボウズ社長 青野慶久

結婚後に夫婦がそれぞれの姓を名乗り続ける「夫婦別姓」を選べないのは憲法に違反しているとして今年1月、日本国に損害賠償を求めて提訴したソフトウェア開発会社「サイボウズ」社長の青野慶久さんが10月31日、マンハッタン区で記者会見を開いた。「日本の常識は世界の非常識ということもある。ニューヨークからぜひ外圧をかけてほしい」と賛同を求めた。



改姓を証明するため新旧のパスポートを持ち歩いているという青野さん (photo: Yuriko Anzai / 本紙)

青野さんは結婚後、戸籍上は妻の姓「西端」に変更したが、仕事上では旧姓の「青野」を通称として使用。しかしパスポートなどで戸籍上の姓を強いられ使い分けが面倒になったこと、海外出張時の身分証明で困ったことなど、使い分けにより直面したさまざまな弊害を明かした。

また、日本人と外国人が結婚した際には戸籍上の夫婦別姓が選択できること、日本人同士の結婚でも離婚後には戸籍上旧姓を使い続けられることを挙げ、「日

本人同士が結婚したとき夫婦別姓を選べないのは戸籍法の欠陥」と指摘。戸籍法への条文の追加を求めている。「子どものころから使い慣れた名前を安心して使い続けられる社会、ひいては1人ひとりの個性を尊重し、自分らしく生きられる社会を実現したい」と訴えた。

青野さんによると一部の国会議員が「個人主義が進む」などとして夫婦別姓に強く反対。そうした批判に対し青野さんは「実体とは乖離している」とし、「みんな一律が幸せとは限らない」と語った。

次の5年に向け、気持ち新たな焼酎&タパス 彩

マンハッタン区ミッドタウンの焼酎バー、焼酎&タパス 彩は1日、開店5周年を記念したパーティーを開いた。開店当時から常連客などが店内を埋め尽くし、なじみの味に舌鼓を打ちながら同店が歩んだ5年を振り返った。

同店は2013年、当時ミッドタウンの焼酎バーで働いていた大竹彩子さんが独立してオープン。「焼酎きき酒師」の資格も持つ大竹さんは、開業日に「焼酎の日」の11月1日を選んだという。

大竹さんはこの日、開業当初は経営の経験もなく、客に十分なサービスを提供できるか自信がなかったことを明かした。「皆さんが大きな目で見てくださったおかげで、なんとか5年やっていくことができ



たと噛み締めた。5周年を迎えたことを「信じがたい」としながらも、「次の5年に向けて頑張ろうと思う」と気持ちを新たにした。

Shochu and Tapas -AYA-
247 E. 50th St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)
☎212-715-0770
www.aya-nyc.com

帰国生の大学受験セミナーに80人代々木ゼミナール国際センター

代々木ゼミナール国際センターは4日、日本に帰国する高校生に大学入試の最新情報と合格へのポイントを解説する説明会「帰国生のための大学受験セミナー」をマンハッタン区ミッドタウンのリセ・ケネディ日本人学校で行った。同様の説明会を全米6都市で一斉開催。ニューヨークでは年1回のペースで開いており、年々参加者は増え、この日は受験生や保護者など約80人が集まった。

同センター主宰の斧研明(おのどぎ・ちかあき)さんが登壇。帰国生の大学の入試の出願に必要な統一試験のスコア



や入試のデータの他、対策を立てにくい小論文や面接試験の臨み方を授受した。同センターが開講する帰国生大学受験コースの紹介では帰国生として大学入試を経験した先輩が登場し、参加者らの質問に答えた。

1980年創業 **小澤歯科** 将来性のある治療を受けませんか?
ハリソンオフィスオープン
駅より徒歩5分 消防署の二軒隣り 駐車場完備
ozawashikany.jugem.jp
TEL: 212-758-9965 (マンハッタン) 914-725-8218 (ハリソン) 914-777-8218 (マンハッタン)

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック 歯科保険 日本語で安心
アメリカでの歯科治療は確かな技術を持つ専門医にお任せください
●補綴専門医 (クラウンブリッジインプラント) Bo Chun, D.D.S. 現コロニア大学歯科補綴科専門医 臨床教授
●小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D. American
●矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D. board certified
●歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S. dentist
●神経(根管)治療専門医 Shiang Chih Huang, D.M.D.
★虫歯予防のための定期検診とクリーニング
★矯正無料相談
★スクールフォームの記入
マンハッタン TEL: 212-751-5648
20 East 46th St., Suite 601, New York, NY 10017
Mon-Tue, Thu & Fri: 8:30am-5:30pm / Wed: 8:30am-7pm / Sat: 8:30am-1pm (予約制)
ハリソン TEL: 914-698-3800
47 Halstead Ave., Suite 101, Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am-5:30pm / Thu & Fri: 8:30am-7pm / Sat: 8:30am-3pm www.ojfd.com

山縣 歯科 医院 日本歯科大学 N.Y. 卒業 歯学部
●毎週土曜日もオープン●
Ren Yamagata, D.D.S.
The Helmsley Bldg
230 Park Ave., Suite 525, NY, N.Y. 10169
212-867-1188 www.yamatadental.com

原田カイロプラクティック
腰・首・背中・上下肢の痛み・しびれ・疲労・こり
椎間板ヘルニア・座骨神経痛・変形性脊椎症などに
カイロプラクター
認定スポーツカイロプラクター
原田 義也 DC,CCSP
クワイブランドカイロプラクティック大学LA卒
NY 212-360-6031
15 East 40th St. suite 901 (bet. 5th & Madison Ave.)
Hackensack: 201-678-1900 NJ
日本語でご予約をどうぞ
診療時間 9am-6:30pm (月-金) / 9am-6pm (土・日)
予約により時間相談 各種保険取り扱います
www.haradachiro.com
NY: グラセン駅すぐ
NJ: Route 4, Riverside 診療センター内

Millennium Dental 歯科
大人と子どもへ「あなたの歯にふさわしい最高の治療を」
神経治療 虫歯探知機
イン・シャング D.D.S. 現コロニア大学歯学部卒業
ジェイソン・ウェン D.D.S. 現タフツ大学歯学部卒業
スミス・スタンレー D.D.S. 現タフツ大学歯学部卒業
ミズノ・リョウ D.D.S. 現コロニア大学歯学部卒業
ジェイソン・リン D.D.S. 現コロニア大学歯学部卒業
TEL: 212-730-6900
2 W 45th St. Suite 1600 (corner of 5th Ave.)
月-金 9AM-7PM 土 10AM-5PM 日曜 診察可

NAP YORK
24時間営業カプセルラウンジ
480 7th Ave, New York NY 10018
nappyork.com

古川 歯科 General & Cosmetic Dentistry
Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.
一人ひとりに心のこもった治療を約束します。

Dr. Rika Furukawa

一般歯科
審美治療(ホワイトニング)
クラウン・ブリッジ

※保険対応しています

随時予約受付中
Tel: 212.355.7616 開業以来、一貫したサービスと料金で患者さんをお迎えします
www.rikadds.com Email: rikadds@gmail.com
Fax: 212.355.7617 230 E. 48th St., Suite1-C New York, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)

体の痛みを取り除きませんか?

首 手 背中 肘 肩
腰 足

手のしびれや痛みは
手根幹
症候群
かもしれません。

背中の痛みは
手術なしで
治します

ほとんどの保険が適用されます

347-997-1910

ミッド
タウン
ウォール
ストリート

Empire Physical Medicine & Pain Management
7 West 45th street 9th floor (bet. 5th & 6th Ave) New York, NY 10036
Downtown Spine, Sports & Orthopedic Rehabilitation, PC
65 Broadway, suite 603 (bet. Wall St and Exchange Place) New York, NY 10006

Dr. モロニー

石谷カイロプラクティックから名前と場所が変わりました!

石谷ヘルスセンター
カイロプラクティック・理学療法・鍼灸治療

Dr.石谷三佳

初回問診・
骨格の検査
無料です

201.302.9993
1600 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024
(GW 橋のそば) 各種保険取扱

2008年 & 15年カイロプラクティック・オプティケーラー受賞
著書「Neck Pain」
著書「Neck Pain...You Don't Want It」

New Yorkの中心で英語(ESL)を学ぼう!

授業見学できます。

予約、お問い合わせは
日本人エージェントまで。 Bluedataesl@gmail.com (メールは日本語OK!)

マンハッタン校 212-683-6250
フラーシング校 718-886-6151

BLUEDATA
INTERNATIONAL INSTITUTE
http://bluedataesl.com/

日頃の疲れを癒す
マッサージ

スポーツマッサージ
スウェーディッシュマッサージ
ディープティッシュマッサー

アロマセラピー
マッサージ

アロママッサージは効果を考慮
して配合されたEssie and
aromatherapyの精油を症状や
気分に合わせて使います。

大学入学サポート可能!

ZONI
LANGUAGE
CENTERS
Uniting the World Through Language™

一般英語(基本、中級上級)
ビジネス英語、発音・アクセント矯正、
各種選択コース
TOEFL iBT、ケンブリッジESOL、IELTS試験対策
マンハッタン校にてTOEFL iBT、
ケンブリッジESOL受験可能

FREE 会話対策、修了証書、
インターネット
毎週月曜日、入学可能

(212) 736-9000
22 W. 34th St.
Manhattan

info@zoni.edu • www.zoni.edu

(718) 886-5858 37-14 Main St. Flushing
(718) 565-0900 78-14 Roosevelt Ave. Jackson Heights
(718) 947-4010 2148 Ocean Ave. Bayside
(201) 392-0900 5619 Boulevard Ave. West New York (NJ)
(908) 436-0900 268 North Broad St. Elizabeth (NJ)
(973) 365-5632 585 Main Ave. Passaic (NJ)

E.53rd Wellness
カイロプラクティック / フィジカルセラピー / ヨガ・ピラティス / マッサージ / 指圧

科学的な検査方法や基礎医学を基
に手技や物理療法(超音波、干渉
波、アイスパック、ホットパック
など)を組み合わせて自然治癒力
を高めます。

カイロプラクティック

フィジカルセラピー

スポーツやダンスによるけが、
筋肉や関節の損傷、急性または
慢性的な腰痛や、肩の痛み、手術
前の準備および術後のリハビリ
などに効果的です。

20年以上にわたり
日本人患者を診察

予約制 212-980-4211
http://e53wellnessnyc.com
月～日: 11:00 - 20:00
Dr. ベルモンテ 211 E. 53rd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)
Line ID: @wgc1206s

**インビザライン&矯正治療が
より快適になりました。**

アイテロ・エレメント・スキャナー
最先端3Dスキャナー「iTero® Element Scanner」を導入

ここが違う!

スキャンにより
不快感が
少なく

治療が
より正確に

型取りの
必要がない

iTero

1 歯列のスキャン
2 スキャンをインビザラインへ送付
3 治療プラン確認
4 約3週間後、アライナー完成

最新の3Dスキャナー「iTero Element Scanner(アイテロ・エレメント・スキャナー)」でインビザラインのマウスピース(アライナー)型の矯正装置を作製するために必要な歯型を採取します。

Millennium Dental Services PC

乳歯から永久歯へ生え変わる時期の専門医との経過観察は、
将来の健康な歯のために大変重要です。

無料相談

インビザライン
10代からの治療で
将来的な歯列不正を予防できます

Dr. Yin Yin Shang
コロンビア大学歯学部卒業
NYU歯学部診療室教授
インビザライン認定医

Dr. Jason Lin
コロンビア大学歯学部卒業
コロンビア大学矯正学卒業

Millennium Dental 歯科
TEL.212.730-6900 2 W. 45th St., Suite1600 (Corner of 5th Ave.) 国～金 9AM-7PM 日 10AM-5PM 日曜診療可

ニッポン・アメリカ・ディスカバリー映画祭

第1回 アメリカで発見する日本

映画を通して「知られざる日本」を紹介する「ニッポン・アメリカ・ディスカバリー映画祭(NAD'2)」。その第1回目が16日(金)と17日(土)、マンハッタン区イーストビレッジのアンソロジー・フィルム・アーカイブズで開催、全5作を上映する。ハリウッド映画のように派手ではないが、日本人の精神、姿勢、文化はもとより、カルト的な側面など「ステレオタイプではない日本と日本人」が発見できる。

11月16日(金)・17日(土)
Anthology Film Archives
 32 2nd Ave. (at 2nd St.)

【料金】\$10(1作品)、\$25(3作品)、\$40(全作品)
 【前売り券購入】www.nadf2.com
 【問い合わせ】917-400-9362(河野)

anthologyfilmarchives.org

16日 金

▶18:30~
まっ白の闇

SHIROYAMI-
 WHITE DARKNESS-

監督: 内容正文
 出演: 百瀬朝、小澤亮太ほか
 ドラマ(115分、2017年)
 ★NY初公開、第9回日本芸術センター映像グランプリ受賞

俳優: 内容正文が2005年から自身の経験を基に脚本を書き演じている一人芝居「ADDICTION 今日1日を生きる君」を自ら映画化。内容は、「薬物中毒」の恐ろしさと、人間関係の希薄な現代社会に蔓延する病、「依存症」についての理解を深めたいと話す。



▶21:00~
凍蝶圖鑑

ITECHO

監督: 田中幸夫
 出演: 大黒堂ミロ、東學ほか
 ドキュメンタリー(75分、2014年)
 ★NY初公開

LGBTQ、異性装、身体改造、ウェット&メッシュなど、理解されない性的少数者たちを映像に収めた。アングラ界の著名人が続々と登場。ひとくりに「変態」と蔑まれる人たちから見えてくるものは、人間の尊厳と慈愛だ。パリで上映された際に、熱狂的な支持を受けた禁断の問題作。



17日 土

▶15:30~
ハーフ Hafu



監督: 西倉めぐみ、高木ララ
 出演: デイビッド、ソフィアほか
 ドキュメンタリー(90分、2014年)
 ★西倉めぐみ監督来場

単一民族国家だった日本も時代とともに多様化した。国内だけでなく、海外生まれの「ハーフ」も数多く存在している。「ハーフ」であるということは? 日本人であるということは? そもそもアイデンティティは何なのか…。5人の「ハーフ」たちの体験をなぞり、彼らの個人的な側面を通じ、日本人と日本社会の問題点を浮き彫りにする。

▶17:30~
≠草間彌生 わたし大好き

YAYOI KUSAMA:
 I LOVE ME

監督: 松本貴子
 出演: 草間彌生
 ドキュメンタリー(102分、2008年)

世界的美術界を疾走する草間彌生を1年半にわたり追ったドキュメンタリー。草間が手掛けたF100号のモノクロ作品シリーズ「愛はとこしえ」50作が完成するその貴重な瞬間に立ち会う。真っ白なキャンパスから作品完成までを、定点カメラで捉えた映像は観る者を圧倒する。



▶20:30~
デンサン DENSAN

監督: 金森正晃
 出演: 西野亮廣(キングコング)、山本真由美ほか
 ドラマ(106分、2018年)
 ★NYプレミア
 ★金森正晃監督来場

デンサンとは伝統産業の略。舞高岡踊物発祥の地である富山県高岡市を舞台とし、12日舞物師の主人公が、伝統を受け継ぎながらも仲間とともに新しいものづくりに挑む姿を描く。伝統産業の発信だけでなく「地域で根付く可能性を感じ取ってほしい」との願いが込められた作品。



KEISY
 229 East 9th Street, 2F (bet. 2nd & 3rd Ave.)
 tel: 212. 253. 6171

FASHION
 107 Mont Street
 tel: 212.966.8771

針
 漢方
 指圧

HAIR SALON
Rebirth
 Tokyo / New York

212-677-1742 www.rebirthny.com 304 E. 8th St. (bet. Ave.B&C)



YO-C SALON

10 Years Anniversary

225 East 5th Street, New York, NY 10003
 212-529-0355
 info@yo-csalon.com www.yo-csalon.com

カラーリング

①リタッチカラー+ディープトリートメント +ブロードライ reg: \$110 → \$88!!

②フルカラー+ディープトリートメント +ブロードライ reg: \$135 → \$108!!

他の単品サービスとの併用も可

ヘッドスパ

③ヘッドスパ(30min)+ブロードライ reg: \$95 → \$75!!

④ヘッドスパ(30min)+ブロードライ +マスカリートメント reg: \$120 → \$90!!

⑤ハーフヘッドスパ(15min)+ブロードライ reg: \$69 → \$55!!

⑥ハーフヘッドスパ(15min)+ブロードライ +マスカリートメント reg: \$88 → \$70!!

ヘッドスパ スカルプシャンプーで頭皮の汚れを取り除きながら毛根にも刺激を与え、血行を促進。その後、スカルプトリートメントヘッドマッサージで、ツヤを馴染し、リラックスさせる。他の単品サービスとの併用も可

AUBE

Web appointment www.aube-new-york.com

●AUBE hair New York East Village 77 E. 10th St. (bet. 3rd & 4th Aves.) 347-259-1111

●AUBE hair New York Flatiron 7 W. 19th St. (bet. 5th & 6th Aves.) 929-307-7500

7days open / 10:00-21:00 info@aube-new-york.com aubehair_newyork

正午までの
 ご来店の新規様
 all menu
 20%オフ

DAILYSUN NEWYORK

NYC

BEAUTY BY SUNRISE

JAPANESE HEALTH + BEAUTY ONLINE

DEEP CLEANSING OIL

BEAUTYBYSUNRISE.COM
 @beautybysunrise

家具

販売 www.kiku-ny.com **レンタル**
 総合家具センター **KIKUインテリア**
 151 Main St. Port Washington, NY ☎516-883-0002

SAKAI ORGANIZATION

お客様の立場に立ち、約半世紀、
 続々と、クワンインで新築が
 行われた。サカイ・グループ
 と繋がった信頼性、NYビジネス
 経験豊富なスタッフがお客様にも
 一層、SAKAI 様上にお客様に
 たい、お返し、及び新行に
 たいです。
 最新の不動産情報、後援者さま
www.sakaidufosan.com
 TEL: 212-605-0192 / FAX: 212-583-9506
 SAKAI ORGANIZATION INC. 575 Madison Ave, New York, NY 10022

DAILYSUN NEW YORK

SAKAI ORGANIZATION

卓越した交渉・抜群の信頼性
 NY不動産のエキスパート

212-286-9266
 212-605-0192

NEW! East 42nd St 1700SF \$7,800/月+587リース
 Midtown Parkside 高層の全体的なブラス5年、約
 845SF \$8,450/月、会議室+受付共有、6月分
 \$501付のEast 2550SF \$32,300/月分ブラス
SAKAI **SOLD** 12月15日引渡し
 Plaza Hotel **SOLD** 12月15日引渡し
 East 5th St 18th St 20th 中層約2000sq. 不動産約1054
 月、朝も夜も明るい、エレベーター、4.5車庫、共有
 4400 East 11th St 1100sq. \$12.2Milion 共
 益費は約\$1000/月、エレベーター、1車庫、1
 番房あり、近所がアットホーム。

NEW! 12月15日引渡し
 1100sq. \$12.2Milion 共
 益費は約\$1000/月、エレベーター、1車庫、1
 番房あり、近所がアットホーム。

SUMITOMO REAL ESTATE SALES

賃貸・売買・管理・投資のご相談は

買戻・売却に関する事なら、
 何でもお気軽にお問合せ下さい。

212-596-0833
 Kashiwara@sumitomo-ny.com

売買物件 [Midtown West Studio] \$680,000

タイムスクエアの
 ドアマン付コン
 ドミニアム、劇場
 地下鉄、レスト
 ラン等です。中
 庭に面した静か
 な部屋です。

Upper West Alc. Stu \$729K
 Midtown West Stu \$680K
 Upper East Stu \$615K
 Midtown West 1BR \$919K
 Midtown East 2BR \$149M

車のことなら信用と経験のサトーオート

一般修理
 定期点検、NY州公認車検

新車・中古車
 販売・買い取り

オートケアプラン
 年一回の総合点検
 24時間レッカーサービス
 フリーピックアップ/デリバリー
 代車提供
 会員特典

板金・塗装
 無料見積り、保険への対応
 無料出張査定

おかげさまで25周年

サトーオートリペア

車のことなら、信用と経験の

サトーオート中古車センター 修理一般 板金塗装
 225 Saw Mill River Rd. (8A) Elmsford, NY 10523
 137 S. Saw Mill River Rd. (9A) Elmsford, NY 10523
 Tel: 914-592-2277 [修理・板金] 914-347-4630
 Fax: 914-909-5191 [板金塗装] 914-831-9644

www.sato-auto.com info@sato-auto.com

NEW! 12月15日引渡し
 1100sq. \$12.2Milion 共
 益費は約\$1000/月、エレベーター、1車庫、1
 番房あり、近所がアットホーム。

NEW! 12月15日引渡し
 1100sq. \$12.2Milion 共
 益費は約\$1000/月、エレベーター、1車庫、1
 番房あり、近所がアットホーム。

NEW! 12月15日引渡し
 1100sq. \$12.2Milion 共
 益費は約\$1000/月、エレベーター、1車庫、1
 番房あり、近所がアットホーム。

NEW! 12月15日引渡し
 1100sq. \$12.2Milion 共
 益費は約\$1000/月、エレベーター、1車庫、1
 番房あり、近所がアットホーム。

NEW! 12月15日引渡し
 1100sq. \$12.2Milion 共
 益費は約\$1000/月、エレベーター、1車庫、1
 番房あり、近所がアットホーム。

facebook いいね! www.facebook.com/dailysunny

最新情報を今すぐチェック!

J. JONE 不動産 212-661-1111

ny@jonecorp.com

211 E 43rd St, 3Fl, #301 (bet 2nd & 3rd Ave) 物件速報 11月9日~11月15日のお勧め 郊外はこちらへ

NJミツウ支店 201-313-1115
 ウェストチェスター支店 914-835-3333

家具・光熱費込!
 仲介手数料の
 交渉可能☆

社長のイチオシ物件

マンハッタン
 アッパーイースト
 110 St(6)
Studio \$1,700

ブルックリン
 サンセットパーク
 36 St(D,N,R)
Studio \$1,400

ブルックリン
 ブッシュウィック
 Gates Av(J,M,Z) / Myrtle Wyckoff Av(L,M)
3BR \$2,300

クイーンズ
 アストリア
 Astoria Blvd(N,W)
Studio \$1,700

TAICHI FUDOSAN 不動産 www.TaichiRealty.com

電話 212-983-7000

今週のイチオシ物件!!

ミッドタウンイースト
 1BR \$2,800
 グランドセントラル駅から徒歩
 3分の高級コンドミニアム
 お部屋からはパークアベニューとグランドセントラル駅を眺められます。光熱費込みのお得物件。

スタジオリビング
\$1,825 (光熱費込)

1BR イーストビレッジ
\$1,800

スタジオリビング
\$2,250 (光熱費込)

2BR ミッドタウンイースト
\$4,600

ドアマン付コンドミニアム
 イーストサイド80丁目
 地下鉄セカンドアベニューの関連で注
 目を集めている人気の高い閑静な住宅
 街での1BR。美術館、セントラルパーク
 も近く、抜群の環境です。

FLEX2
 サニーサイド
\$2,200

地下鉄6番線23丁目徒歩4分
 フライヘアスタジオ
 審査簡単。すぐお問い合わせください!

大人気のイーストビレッジ
 ユニオンスクエア駅
 ユニオンスクエア駅まで徒歩5分
 の好立地。改装済の広い1BRで
 ず。学生さん歓迎。

ユニオンスクエア駅目の前
 コンディション良好!
 ユニオンスクエア駅を出て、すぐ
 目の前。ランドリー付きのエレ
 ータービルです。

グラセンから徒歩2分
 パーク街高級アマンビル
 光熱費込み。家具付きですが、
 家具なしにもできます。

シェアにも最適な間取り
 音断層は12畳以上の広さ
 最新の設備で自然が豊か。大きなセバ
 レートイッチェンアベニューに
 近づくに良いです。清潔なランドリー、
 エレベーター付きビル。暖房、給湯、ガ
 ス代込み。学生さん歓迎。ベント可。

毎日更新
 本日の新着情報はこまめにチェック!

「年金は大丈夫だろうか？」という将来不安が広がっている。これまでずっと、年金に対する将来不安があったが、今回はより深刻だ。というのも、10月22日の政府の未来投資会議で雇用継続年齢を65歳から70歳に引き上げることが確認され、それに伴い年金の受給開始年齢も70歳にすることが議論されたからだ。さらに最近の日米の株価の下落で、年金資金の目減りが懸念されるようになった。すでに、「いずれ年金はダメになる」ということに、日本国民は薄々だが気がついている。しかし、それがすぐに現実になるとは思っていない。

2019年は年金制度改定の年

政府の未来投資会議では、いろいろなことが議論されているが、雇用継続年齢の70歳引き上げに関しては、すでに決まったも同然と言っている。となると、年金もこれに連動して、70歳支給となるのは間違いないだろう。問題は、それがいつになるかということだ。来年は消費税増税が控えている。そして、2020年には東京オリンピックがある。となると、その後になるだろうが、年金財政がこのままではもたないのは、政府の共通認識だから、できるだけ早い時期に決定される可能性がある。

年金に関しては、5年ごとに制度を見直すことが決まっている。来年、2019年はその5年ごとの年

にあたる。となると、「5年後から支給年齢を70歳とする」とあるいは「今後5年間で支給年齢を1歳ずつ引き上げる」というようなことが決まる可能性は十分にある。

「働き方改革」とセットの支給年齢引き上げ

もう書くまでもないが、高齢化を背景に安倍内閣は「働き方改革」を打ち出している。その1つの柱として、「70歳まで働く」ということがあり、それに伴い年金支給年齢が70歳になるということと理解すればいいと思う。

今年の9月3日、安倍首相は働き方改革の第2弾を発表し、このとき、はっきりと「生涯現役時代の雇用改革を断行したい」と発言している。具体的に、①今後1年かけて生涯現役時代に向けた雇用改革を断行する ②次の2年をかけて医療、年金など社会保障制度全般にわたる改革を実施する ③継続雇用年齢65歳以上への引き上げや70歳超の年金受給開始も選択できる制度を検討する、ということである。

この3点を基に政府の未来投資会議の議論が行われているわけで、その結論は「今後1年をかけて」というのだから、2019年夏には決まるだろう。となると、その後は速やかに法改正が行われることになる。すでに、財務省は何度も年金支給開始年齢の一律引き上げを提案している。その思惑通りにことが進んでいくというわけだ。

「支給開始70歳」はもう目前に！(上)

今後、年金はどのように崩壊していくのか？



連載 175

山田順の「週刊・未来地図」

山田順
ジャーナリスト・作家



1952年、神奈川県横浜市生まれ。
立教大学文学部卒業後、1976年光文社入社。「女性自身」編集部、「カッパブックス」編集部を経て、2002年「光文社ペーパーブックス」を創刊し編集長を務める。2010年からフリーランス。
現在、作家、ジャーナリストとして取材・執筆活動しながら、紙書籍と電子書籍の双方でプロデュース中。
主な著書に「TBS サ・検証」(1996)「出版大崩壊」(2011)「資産フライト」(2011)「中国の夢は100年たっても実現しない」(2014)など。翻訳書に「ロシアンゴッドファーザー」(1991)。近著に「円安亡国」(2015文春新書)。

年金資金の半分を日米の株式に投資

すでに私は、「いずれ年金財政は崩壊」と、自著や記事で何度も述べてきている。人口減が進み、高齢世代を支える現役世代(年金を収める世代)が減るのだから、これは当然の帰結だ。年金の仕組みは複雑だが、これだけは誰にもすぐわかることだろう。しかし、それなのに、これまで有効な改正は一切されてこなかった。それはばかりか、アベノミクスにおいては政府は、年金資金の運用をなんと株式に委ねると「改悪」をしてしまった。

そこでまずは現在、年金財政がどの時代よりも危機に陥っているということを描きおきたい。年金を運用しているのは、GPIF(年金積立金管理運用独立行政法人)という公的機関である。GPIFは、安倍政権になるまでその資金を国債などの「安全資産」を中心に分散投資してきた。ところが2014年以降、株式投資を2倍に増やしてしまった。そして、いまでは総資金量約156兆円の半分が日米

の株式に投資されている。株式投資資金は、日本株が25%、米国株が25%という比率になっている。となると、株価が下落すればその分、私たちの年金資金は減ることになる。もちろん、上がっているときも、しかし暴落でもしたら、それこそ巨額の年金の原資が吹き飛んでしまう。

この不安が顕在化したのが、10月初めに起こったNYダウの暴落である。NYダウは、10月3日に2万6651ドルと過去最高値を付けた後、10月11日に2万4899ドルまで下落した。日経平均はNYダウの「鏡映像」だから、10月2日に2万4448円と6年ぶりの高値を付けた後に、NYダウとともに暴落し、10月12日には2万2323円まで下落した。

本欄執筆時点(10月29日)では、NYダウは2万4000ドル台、日経平均は22万1000円台である。これにより、はたしてどれだけの年金資金が失われたのだろうか？

(つづく)

この続きは11月12日発行の本紙(アプリとウェブサイト)に掲載します。 ※本コラムは山田順の同名メールマガジンから本人の了承を得て転載しています。

クラブ Crystal クリスタル
ラウンジ・バー・カウンター 土曜日も OPEN
カラオケ(個室有り)
212 E 52nd St, 2nd Fl (bet 2nd & 3rd Ave) スタンプ店裏
TEL: 212-308-8885 営業時間 月~土曜日 8:30pm~1:30am
www.clubcrystalny.com

電話する際には
DAILYSUN
NEW YORK
を見たお伝えください。
何かいいことがあるかも!

11月のプロモーション
対象商品の特価を提供

切れるだけでなく、心地よく使える包丁に

KORIN
Fine Japanese Tableware and Chef Knives
since 1982

博多串焼き居酒屋 鳥べえ
ブルックリンのなるとラーメン隣
10/4 グランドオープン!
自慢の焼き鳥、とりべえオリジナルの巻き巻き(特製豚バラ野菜巻き)、NY初!山口名物瓦そば

鳥べえ TORI BEI
toribeibrooklyn.com

博多串焼き居酒屋 鳥べえ
5PM-10:30PM (火曜定休)
Phone: 718-832-4554
276 5th Ave., Brooklyn NY
(なるとラーメンブルックリン隣)

KORIN
Fine Japanese Tableware and Chef Knives
since 1982

Store Hours:
Mon - Sat: 10am-7pm
Sunday is closed.
57 Warren Street
New York, NY 10007
www.korin.com
Shop online, in store or
contact us at es@korin.com
and 800-626-2172.

切れが悪い包丁をドライブバック・ショールームにお持ちください。
25年以上の経験を持つ研ぎ師が丁寧な「手研ぎ」で蘇らせます。

DAILYSUN インスタグラム NEW YORK
www.instagram.com/dailysun_new_york

更新中!
インスタでしか見られない情報もあるよ



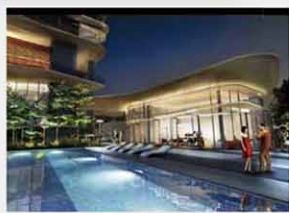
シンガポールの 不動産 投資用物件

“強固なネットワークでお客様をしっかりとサポート”

【住みやすい都市No.1】シンガポールで日本人にお勧めの賃貸、居住・投資用不動産を多数ご紹介。【重要】物件価格は2017年3月10日時点の為替相場（1SGD=81.00円）で換算表示

シンガポール不動産は「世界中の企業や富裕層が集まる近代都市国家」
「世界で最も住みやすい都市No.1」に不動産を所有できることが大きな魅力です。

ご紹介物件No.10019



ニュー フューチュラ (New Futura)

種別	(売買)コンドミニアム (2017年完成)
エリア	オーチャード周辺
交通情報	ノースサウス線 サマセット駅 徒歩10分、ノースサウス線 オーチャード駅 徒歩14分
学校	Coco-RO(0.5km) ISS(小・中校)(0.5km) チャッツワース(OC)(0.7km) チャイニース(2.6km)
基本情報	総戸数124戸 (36階建て)

タイプ	間取り	参考価格	専有面積
タイプA	2Bed	2,887,497USD (3,800,000SGD)	102㎡ (1,098sqft)
タイプB	3Bed	4,336,680USD (5,707,200SGD)	170㎡ (1,830sqft)
タイプC	4Bed	5,833,929USD (7,677,600SGD)	209㎡ (2,250sqft)

※実際の価格は、階数や諸条件などにより上下します。詳細はお問い合わせください。

- ◆通常の販売価格から「最大20%割引」されたスペシャルプライスが適用され、割安感のある価格でご購入頂ける限定ユニットをご紹介
- ◆世界各国でランドマークとなる超高層ビルの建築に関わってきた、世界最大級の建築設計事務所「Skidmore, Owings & Merrill」が担当

「New Futura(ニュー フューチュラ)」は、人気商業施設が数多く建ち並ぶシンガポール最大の繁華街「オーチャード通り」を徒歩圏に収め、恵まれた利便性を享受できる好ロケーションに2017年に誕生した、2棟構成、36階建て、全124戸の最高級コンドミニアムです。



詳しくはウェブをご覧ください

大好評! 不動産物件視察ツアー
日本人ガイドが専用車で個別案内

シンガポール不動産に関するご相談、ご要望、ご質問などがございましたら、下記よりお気軽にお問い合わせください。

Foreland Realty Network Singapore Pte.Ltd. フォーランドリアルティネットワークジャパン株式会社 L3010468D

【現地直通】+65-6223-5188

http://sg.foreland-realty.com/ Eメールアドレス: sinfo@foreland-realty.com

求人情報 一般

NEW!

M オフィスマネジャー募集

勤務日: 月~土曜
勤務時間: 8:00~16:00
勤務地: 月~金曜はNY育英学園
フレンスアカデミー(アッパーウ
エストサイドエリア)
土曜はNY育英学園 育英サタデー
スクールマンハッタン校(グラ
マシーエリア)
ベネフィット: 保険フルベネフィット;
パッケージ: 夏は2週間程度の
休暇、冬は1週間程度の休暇
ビザ: OPTでの勤務可。ビザサポ
ートあり。英語: ビジネスレベル
履歴書送付先:
info@japaneseschool.org
詳細は学園ホームページ
https://japaneseschool.org/
をご覧ください。

N Staff Accountant needed
by acctg firm in Englewood
Cliffs, NJ to prep tax returns
for Japanese clients.
Required: Bachelors in
Acctg, Biz Admin or rel., &
Japanese fluency. Resume to:
M. Orioka/Ref#YS, KWCC
Partners LLP, 110 Charlotte
Pl., Englewood Cliffs, NJ
07632

O 営業職(NJ勤務)と社員、アルバ
イト(MTC Kitchen, マンハッ
タン勤務)募集!
日本語・英語・ビザ要、明るくて真
面目な人歓迎。詳しくは担当金
子までお問い合わせください。
etsuko@nymtc.com



レジスタップ募集
NJ Ridgewoodで日系食品
生鮮食品を扱うお店です。
一緒にお店作りに参加して
くれる仲間を募集しています。
詳細はjmartcs@gmail.com

DAILYSUN NEWYORK

無給インターン募集中心
紙とアプリ配信の無料紙「デイリー
サンNY」を発行しています。
■勤務時間: フルタイム
2か月以上勤務できる人希望
■勤務地: 228 E. 45th St., 7th
FL, New York, NY 10017
委細面談。履歴書をEmailで送付
takeuchi@dailysunny.com

求人情報 レストラン



M 江戸前寿司 SUSHI ANN
パート/フルタイムの寿司職人
募集。要SSN/労働ビザ。各種
ベネフィットあり。38 E. 51st St.
☎212-755-1780

- M Manhattan
Q Queens
B Brooklyn
I Long Island
W Westchester
N New Jersey
C Connecticut
他 Other

掲示板

工務店



住宅リフォーム専門
(コンド、コブ、アパート、一軒家ま
で)
●バスルーム・台所リフォーム専門
屋根・床・一般内装・窓・玄関・地下室
の改造・外壁・水漏れ・室内外ペイン
ト・アスファルト・レンガもおまかせ!
●住宅新築・改善・増築・設計
●改装(家の売却、購入時)
●店舗や事務所を改装したい人
見積無料。保険あり。
☎718-216-3959(日本語で)
www.ljrenovation.net
28-14 14th St.
Astoria, NY 11102

便利屋ニューヨーク

コンドミニアム、コブなどの
メンテナンス・修理やお部屋
のお掃除からコンピューターのトラ
ブルまで、生活をする上で困った
ことがあれば一度ご相談ください。
日本語で対応します。
また、一緒に働いてくれるスタッ
プも募集しております。フルタイム、
パートともに可。簡単な履歴書を
下記までお送りください。
mail@benriyany.com
☎917-301-0771
BENRI-YA NY INC.
228 E. 45th St., 7th FL
New York, NY 10017
www.benriyany.com

引っ越し



誠実☆丁寧☆迅速
NY, NJ公認ライセンス
全保険加入済みで安全安心
近距離、遠距離、お引っ越しなら
今すぐ日本語でお見積り。
☎1-800-209-3189(Toll Free)
www.umexmoving.com

引っ越し太郎

引っ越しをするならまずは「引っ越
し太郎」にお電話を。経験25年、全
員日本人プロ、迅速/良心的料金。
☎917-682-6318

健康/美容



遠藤整体 骨盤調整
腰痛/首/肩こり/頭痛/OX脚/
即効骨気小顔/ストレートネック
整体・指圧で身体スッキリ!
124 E. 40th St., 12th FL, NY
☎973-951-2939(出張可)
25年の治療経験あり。



サークル

84年会仲間募集!
1984年生まれが「集まり飲み会
やスポーツイベントなどを不定期
で開催しています。
ニューヨークでがんばる84年
生まれ同士、交流を深め情報交
換などをしましょう。
84年前後の生まれでも歓迎。
お気軽にご参加ください。
連絡はTorii(917-776-9044)
まで。

その他



GUITAR LESSON in East Village
1日体験可。初心者の方もお気軽!
詳細: www.shogokubo.com
Email: guitarsho@yahoo.com
☎347-241-4094(久保, Text可)

DVD屋さん
最新ドラマや映画、大好評販売中!
dvdvasan.net

移民法専門

スティーブ・ホーン法律事務所は、20年以上の豊富な
経験を持つアメリカ移民法専門の法律事務所です。
アメリカの移民法は、税法に次いで複雑な法律であるとされ、経済的・政治的・
社会的状況に応じて法律・移民局ポリシー共に頻りに変化が生じています。この
ような変化への対応、及び依頼者の皆様のニーズにお答えすべく、クオリティの高
いきめ細かなサービスの提供をモットーに、スタッフ一同日々努力を重ねております。
スティーブ・ホーン法律事務所
240 W 38th St, 2nd Fl, New York, NY 10018 (bet 7th & 8th Ave)
Phone: 212-645-9883 office@stevhorn.comまで。
www.stevhorn.com



AXA ADVISORS
redefining / standards®
郷田 真一郎
アクサアドバイザー
ファイナンシャルコンサルタント
リタイアメントプランニング
スペシャリスト
Shin Goda, CRPS
Financial Consultant
AXA Advisors, LLC
tel: (212) 408-9575 cell: (201) 264-2286
e-mail: shin.goda@axa-advisors.com
web: www.axa.com www.shingoda.com
【ニューヨークオフィス】1290 Avenue Of The Americas 4th Fl, New York, NY 10014
【ニュージャージーオフィス】250 Pearl Avenue Suite 300, Park 80 West Plaza 2, Saddle Brook, NJ 07663

時代は変わっています
現行のプラン。見直しが必要では?
企業向け
◆401(k), SEP,その他
◆リタイアメントプラン
◆エグジティブ・
リタイアメントプラン
◆事業継承プラン
◆健康保険
◆従業員の福利厚生プラン
個人向け
◆生命保険/介護保険
◆年金/ファイダー
◆投資アドバイス
◆証券口座、コレッジファンド、IRA、
Roth IRA
◆ファイナンシャル・プランニング
◆健康保険
◆各種ウェルスマネジメント口座
無料カウンセリングいたします

Shin Goda is a registered representative who offers securities through AXA Advisors, LLC (NY, NY 212-314-4600), member FINRA, SIPC and an agent who offers annuity and insurance products through AXA Network, LLC (AXA Network Insurance Agency of California, LLC in CA, AXA Network Insurance Agency of Utah, LLC in UT, AXA Network of Puerto Rico, Inc. in PR), investment advisory products and services offered through AXA Advisors, LLC, an investment advisor registered with the SEC. AXA Advisors and AXA Network are affiliated companies and do not provide tax or legal advice. CA Insurance Lic. #0P61566

Wismatic Wismatic Asian Foods, Inc.

新米入荷中!

やっぱり美味しい
日本の正統派

大自然カリフォルニアの大地で育った短粒米の王様「こしひかり」味、ねばり、香り、何をとっても絶品のお米です。

艶やかで色が白く香り高い「ひとめぼれ」。短粒米本来のふっくらとした食感と上品な味わいが楽しめるお米です。

さっぱりとした風味と優しい食感が魅力の「あきたおとめ」。どんな料理とも相性が良いお米です。

Shirakiku の短粒米は **サツ** と洗うだけで炊飯いただける軽洗米です。

デイリーサン紙上への
レストランカラー広告掲載の
お問い合わせは下記までお気軽に

www.dailysunny.com
Tel.212-922-9201

ハッピーアワー

- ビール \$3
- 焼酎ポトル半額 11pm ~4am
- 日本酒ポトル半額

チリトリ鍋
1人前\$17~
(10人前\$100)

木土 深夜4時 まで

LUCKY CAT 232 E 53St (bet 2&3 Ave)
212-838-5333

もう一回! **お好み焼**

ミックス \$14
おまかせ \$15

お得プラン \$60
5名様以上
飲み放題
飲み放題+大皿料理10品

月~木: 5:30pm~2am 土: 5:30pm~3am
金: 5:30pm~3:30am 日・祝: 5:30pm~1am
(ラストコールは閉店の30分前)

T 212-986-1109/5604
141 E 45th St (bet 3rd & Lex Ave)

ランチは終了致しました

www.dailysunny.com NYの情報はデイリーサンで

Blackbeard Ramen

201-943-8003

509 Gorge Rd Edgewater, NJ

黒ひげらーめん

ニューヨークのミツワから車で5分のところにある本格的なラーメン屋です。どうぞ、おいしいラーメンを食べにいらして下さい。店主

営業時間
火~金 11:30am-3pm
土・日 11am-3:30pm
火~木 5pm-9pm
金~日 5pm-9:30pm
月曜定休日

Tel.201-943-8003
607 Gorge Road, Cliffs Park, NJ 07010

コーポレートパーティー、ケータリングなど承ります。ウェブサイトのEVENTSからお問い合わせください!

72 Madison Avenue
Between 27th and 28th Streets
212.696.9660

月~木:12-10:30pm 金:12-11pm
土:11am-11pm 日:11am-10pm

www.roccosteakhouse.com

オーナーのロッコ・トロッタと、ニューヨークを代表するステーキハウス、ウルフギャングズで10年GMを務めたビート・ビエトロピックが、同店の主要スタッフと共に満を持してオープン。名店仕込みの最高級ステーキとシーフード、ワインで心を込めておもてないたします。記憶に残るひとときをぜひロッコで。

ROCCO STEAKHOUSE



編集部おすすめ注目イベント

Things To Do

Recommend

11/21 (水)

Macy's Thanksgiving Day Parade BALLOON INFLATION

13:00-22:00
Outside of the Museum of Natural History
Columbus Ave. (from 77th to 81st Sts.)
www.macys.com/social/parade
無料



paul.wasneski

感謝祭に行われる恒例のパレードに登場するバルーンを前日に見られる。アニメ「ドラゴンボール」の「孫悟空」や「スヌーピー」の「チャーリーブラウン」、クリスマスが大嫌いなキャラクター「グリーンチ」、雪だるまから緑の恐竜まで、キューブで巨大なバルーンが25種類登場。入り口はコロンバス街73丁目。

開催中~11/15(木)

The 9th Annual DOC NYC

時間は作品により異なる
IFC Center 他2カ所
323 6th Ave. (at W. 3rd St.)
www.docnyc.net
\$19(一般)、\$17(62歳以上)、\$12(短編)
米国最大規模のドキュメンタリー映画祭。
世界中から厳選した長・短編約300作品
を上映する。注目は、ジョナサン・オルター
など3人の監督による「Breslin and Hami
ll: Deadline Artists」など。

11/12(月)~12/24(月)

Grand Central Holiday Fair

10:00-20:00(月~金)、10:00-19:00(土)
11:00-18:00(日) ※感謝祭は閉店
Grand Central Terminal, Vanderbilt Hall
89 E. 42nd St. (at Park Ave.)
www.grandcentralterminal.com/event/
grand-central-holiday-fair
1993年から続くホリデーマーケット。アクセ
サリーや服飾品、おもちゃ、雑貨小物などの
ベンダー40店が出店する。ホリデーの贈り
物に最適な商品がそろう。

11/15(木)~12/24(月)

Union Square Holiday Market

11:00-20:00(月~金)
10:00-20:00(土)
11:00-19:00(日) ※感謝祭は休み
Union Square Park, Southern Side
www.urbanspacenyc.com/union-square-
holiday-market

ユニオンスクエアのホリデーマーケット。ジュ
エリーからアート、衣類から食品、おもちゃ
まで多数のベンダーが出店。米北東部の優
良ベンダーのコーナーや子ども向けのセク
ション、ライブ音楽もある。

11/15(木)~2/3(日)

17th Annual Holiday Train Show

8:00-20:00(月~金)
10:00-18:00(土・日)
New York Transit Museum
Gallery & Store
89 E. 42nd St. (bet. Park & Madison Aves.)
www.grandcentralterminal.com/
event/17th-annual-holiday-train-show
無料

電車の模型を集めた恒例の展示会をニュー
ヨーク交通博物館内で開催。今年は34
フィート(約10メートル)のライオネル列
車の特集する。展示台はブルックリン出身
のデザイナー、エボニー・ボルトが担当した。



公式ホームページより

11/16(金)、17(土)

ANISONG WORLD MATSURI アニソンワールド祭り

19:00-(16日)、17:00-(17日)
Manhattan Center
Hammerstein Ballroom
311 W. 34th St. (bet. 8th & 9th Aves.)
www.anisongworldmatsuri.com
\$53(一般立ち見)、\$42(リリコニー)
\$138(アニソンVIP) ※手数料別

アニメ関連の楽曲「アニソン」のコンサ
ート。ニューヨーク公演は今回が初めて。
アニメ「ドラゴンボールZ」の「CHA-LA-
HEAD-CHA-LA」で有名な影山ヒロノブ
をはじめ、モーニング娘。'18 や春奈るな、
中川翔子など8組が出演する。



モーニング娘。'18

11/17(土)

Jersey City Craft Brew Fest

第1部:13:00-16:30
第2部:18:00-21:30
Harborside Atrium
210 Hudson St., Jersey City, NJ
www.jerseycitybeerfest.com
\$70(一般)、\$15(酒類提供なし)

ジャージーシティのハドソン川沿岸でクラ
フトビールを楽しむ。オクトーバーフェス
トからアイデアを得てビールやサイダーなど
約150銘柄を集めた。食品や雑貨のベン
ダーも出店、ライブ演奏もある。

ニューヨークとその近郊のイベント情報を募集しています。掲載をご希望の方は、100文字程度にまとめた内容と写真を右記までお送りください。掲載有無についてのお問い合わせは、ご連絡ください。■宛先 / info@dailysunny.com

bloomingdale's

高級絨毯ウェアハウスセール開催中

全商品

50-80% OFF

モダン・コンテンポラリー・クラシック・ベルシャ・チベットなど
3000点以上の最高級ラグが勢ぞろい

全て一点物のため、早めにお越しください! (最終日: 11月26日)

開催場所: ブルーミングデールズ本店から1ブロックの別館

111 EAST 59TH ST BETWEEN LEXINGTON AND PARK

営業時間: 午前10時—午後8時30分(月—土)
午前11時—午後7時(日)

*本紙ご持参の方には更に10%OFFいたします!



www.gaijinny.com

写真上 omakase Starter / \$100 Full / \$130 Premier / \$160 右下 seasonal um don / Market Price 中央 dobun musubi / \$14 右下 Robata Protein Flight / \$20

「ガイジン」とは、アウトサイダーのこと。

すしや和食は日本人が作るもの—そんな固定観念をくつがえしたい、奥深い和食の世界に挑戦し、自身を追い込みたいと、シェフ自ら命名。江戸前すしの基本を押さえた、自慢の創作料理の数々をお楽しみください。

【住所】37-12 31st Ave, Astoria, NY 11103 【時間】月~木 5pm-10pm 金・土 5pm-11pm 日曜定休 【予約】929-328-2890

草堂 Lan Sheng Restaurant
 ミシラン 4年連続
 本場の四川料理
 124 W. 36th St. (bet. 61st & 7th Aves)
 Tel: (212) 575-8899
 www.lanshengnyc.com
 10% オフ

ポートワシントン 憩いのお店
 Restaurant YAMAGUCHI
 49 Main Street, Port Washington, NY 11050
 tel. 516-883-3500 (Port Washington 下車、駅前)



EMPIRE STEAK HOUSE



デイリーサンの
 広告持参で
10
 パーセント
 割引!

50th Street Location
 151 East 50th Street
 212-582-6900
 LUNCH | Mon - Fri 11:30am - 4pm
 DINNER | Sun - Thu 4pm - 11pm
 Fri & Sat 4pm - 11:30pm
 empiresteakhouse.com

54th Street Location
 237 West 54th Street
 212-586-9700
 BREAKFAST | Monday - Friday 6am - 11am
 Weekends & Holidays 7am - 11am
 LUNCH | 7 Days a week | 11:30am - 4pm
 DINNER | Sun - Mon 4pm - 11pm
 Tue - Thu 4pm - 11:30pm
 Fri & Sat 4pm - 12am

Japan Location
 #1F (Candoo Hotel) 6-7-11
 Roppongi, Minato-ku, Tokyo, Japan
 +81-3-6721-1909
 LUNCH | 7 Days a week | 11:30am - 3pm
 DINNER | Mon - Sat. 5 - 11:30pm
 Sun & Holidays 5 - 11pm

山海の幸 たっぷり!
 毎週月曜日 7-10pm ライブ演奏!
 ANGRIA 46 (bet. 46th St. bet. 8th & 9th Aves.)
 www.Sangria46nyc.com

酔 半分は愛情でできています。
 137 1st Ave. (bet 8th & 9th St)
 www.instagram.com/drunkendumpling/
DRUNKEN DUMPLING 酔

彩 Shochu / Tapas AYA
 アンウ鍋 フグ鍋
 冬季限定鍋 (4種) 「冬の宴会メニュー」
 飲み放題 2時間付きコース80ドル+税 各鍋单品35ドル
 チップは いただけません!
 2人前から 要予約 前菜3品付き
 水炊き鍋 手羽先の 水炊き鍋 おでん鍋
 aya-nyc.com
 Tel: 212.715.0770
 247 E. 50th St., New York, NY
 営業時間: 月~木 4:30pm-12am 金 4:30pm-2am 土 4:30pm-1am



WOLFGANGSSTEAKHOUSE.NET

The Gotham Hotel 16 East 46th Street (212) 490-8300
 Park Avenue 4 Park Avenue (212) 889-3369
 TriBeCa 409 Greenwich Street (212) 925-0350
 Midtown 200 East 54th Street (212) 588-9653
 Times Square 250 West 41st Street (212) 921-3720

WOLFGANG'S STEAKHOUSE

Osuaka - Japan / Marunouchi - Japan / Roppongi - Japan / Fukuoka - Japan